



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 May 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 146 повестки дня
**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и предлагаемый бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Ассигнования на 2008/09 год	282 401 900 долл. США
Расходы за 2008/09 год	271 963 600 долл. США
Неизрасходованный остаток за 2008/09 год	10 438 300 долл. США
Ассигнования на 2009/10 год ^a	294 030 900 долл. США
Прогнозируемые расходы на 2009/10 год ^b	287 283 600 долл. США
Смета, предлагаемая Генеральным секретарем на 2010/11 год ^c	313 891 800 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета	309 363 700 долл. США

^a За исключением расходов на проект общеорганизационного планирования ресурсов в размере 28 516 500 долл. США, утвержденных для финансирования со вспомогательного счета на 2009/10 год в соответствии с резолюцией 64/243 Генеральной Ассамблеи.

^b Оценка по состоянию на 9 марта 2010 года (см. приложение I).

^c За исключением расходов на проект общеорганизационного планирования ресурсов в размере 57 033 000 долл. США, которые в соответствии с резолюцией 64/243 Генеральной Ассамблеи предлагается финансировать со вспомогательного счета на 2010/11 год.



I. Введение

1. Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам предполагают сокращение предлагаемого бюджета вспомогательного счета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года на 4 528 100 долл. США. Причины такого сокращения изложены в пунктах 36–186 ниже. Консультативный комитет высказывает также ряд замечаний и рекомендаций относительно административного руководства и управления вспомогательным счетом для операций по поддержанию мира и областей деятельности, в которых необходимо добиться улучшений.

2. Мнения и рекомендации Консультативного комитета по ряду сквозных вопросов изложены в его общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/64/660). Соображения и замечания общего характера, высказанные Комитетом по вопросам, касающимся вспомогательного счета, изложены в разделе II настоящего доклада. В разделе III содержатся замечания и рекомендации Комитета по отчету об исполнении бюджета вспомогательного счета за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и предлагаемому бюджету на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года.

3. Консультативный комитет имел в своем распоряжении отчет об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/64/611 и Add.1), предлагаемый бюджет вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/697), доклад о повторном обосновании штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/64/697/Add.1 и 2) и доклад о всеобъемлющем анализе Управления по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира (A/62/752). Все документы, которые Консультативный комитет использовал в ходе рассмотрения предлагаемого бюджета вспомогательного счета, перечислены в конце настоящего доклада.

II. Соображения общего характера

Формат и представление

4. Консультативный комитет по достоинству оценивает усилия, предпринимаемые для совершенствования формата бюджета вспомогательного счета. Во вводном разделе, предшествующем соответствующим таблицам бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, дается краткое описание мандатов, основных функций и главных приоритетов деятельности отделов/управлений четырех департаментов, на которые приходится наибольшая доля средств вспомогательного счета. Во многих случаях были предприняты попытки обосновать просьбы о дополнительных должностях с точки зрения фактического/предполагаемого объема работы и существующих возможностей, и в некоторых случаях были приведены показатели объема работы и количественные данные. Вместе с тем для обеспечения единообразия в формате представляемой всеми управлениями информации необходимо проделать дополнительную работу. Кроме того, в тех случаях, когда для

выполнения вспомогательных функций испрашиваются дополнительные должности, финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения», необходимо представлять соответствующую информацию и более серьезное обоснование (см. A/64/660, пункт 48, и пункт 45 ниже).

5. Консультативный комитет напоминает, что информация о ресурсах, не связанных с должностями, должна приводиться с четким указанием планируемых результатов, изменений по сравнению с предыдущими просьбами или причин возникновения расхождений. Основным мерилom и критерием обоснования предлагаемых ресурсов должны являться цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов.

6. В пунктах 7–14 своего доклада (A/64/697) Генеральный секретарь дает краткое изложение инициатив, которые предпринимаются департаментами или управлениями в 2010/11 году для дальнейшего укрепления поддержки операций по поддержанию мира. Консультативный комитет по достоинству оценивает приведенную информацию, но при этом считает, что ее формат следует улучшить, с тем чтобы четко определялись инициативы, осуществляемые на протяжении нескольких лет, указывались уже полученные результаты, ожидаемые в будущем достижения и сроки завершения. Необходимо также включать сводку соответствующих расходов с четким указанием ожидаемой экономии средств за счет повышения эффективности. Кроме того, когда речь идет о проектах, необходимо четко указывать все те различные структуры, которые участвуют в осуществлении и отвечают за завершение проектов. В последнем случае необходимо не просто перечислять мероприятия, а уделять больше внимания анализу результативности выполняемых функций или их влияния в плане поддержки операций по поддержанию мира.

7. Консультативный комитет отметил, что обеспечением сотрудничества и координации деятельности с Африканским союзом занимаются различные подразделения и программы. В этой связи Консультативный комитет просил Генерального секретаря провести обзор соответствующих механизмов в целях рационализации структуры по оказанию поддержки Африканскому союзу (независимо от источника финансирования) (см. A/63/746, пункт 74). Комитет знает о том, что Генеральный секретарь представит доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на второй части ее возобновленной шестьдесят четвертой сессии, и выскажет свои замечания в этой связи. Консультативный комитет высказал аналогичные замечания в отношении поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), указав на увеличение числа структур поддержки и подчеркнув необходимость держать в поле зрения всю связанную с этим деятельность и изучать возможности для консолидации и рационализации. Это должно делаться для повышения результативности оказываемой поддержки и затратоэффективности при обеспечении четкой подотчетности в плане организации поддержки АМИСОМ.

8. Консультативный комитет также отмечает, что в контексте представления бюджетов вспомогательного счета и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН) некоторые программные элементы или функции относятся к различным подразделениям и средства на их выполнение проводятся по различным бюджетам без

четкого и ясного указания порядка подчиненности, ответственности, подотчетности, позволяющих определить совокупный объем ресурсов (кадровых и некадровых), необходимых для выполнения какой-либо конкретной функции поддержки. **Комитет не обязательно подвергает сомнению порядок локализации того или иного вида деятельности или функции, поскольку в каждом конкретном случае это может обеспечивать повышение результативности или более эффективное выполнение специфических требований, однако он подчеркивает необходимость четкого и ясного представления и раскрытия всей информации о ресурсах, выделяемых для выполнения конкретных функций и на цели поддержки операций по поддержанию мира в целом, и указания порядка подотчетности. Например, некоторые ресурсы, которые ранее проводились по бюджету вспомогательного счета, в настоящее время предлагается включить в бюджет БСООН (см. A/64/660, пункт 26, и A/64/660/Add.12).**

Реорганизация

9. Во исполнение просьб Генеральной Ассамблеи в ее резолюциях 61/279 и 62/250 Генеральный секретарь представил доклад о воздействии новой структуры Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки на выполнение мандатов миссий, существующих механизмах и мерах для решения управленческих проблем, возникших в связи с этой новой организационной структурой, и о том, как новая структура позволила добиться повышения эффективности и результативности в оказании поддержки операциям по поддержанию мира и специальным политическим миссиям, а также в координации деятельности с Департаментом по политическим вопросам (A/63/702 и Согг.1). Комментарии и замечания Комитета по этому докладу содержатся в пунктах 4–26 его доклада (A/63/841).

10. Руководство Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки проинформировало Консультативный комитет о том, что реорганизация в сущности завершена и что уже видны выгоды в плане как совершенствования и интеграции оперативной поддержки полевых операций, так и развития стратегического подхода и выработки рекомендаций в отношении важнейших сквозных вопросов политики. Кроме того, оба департамента преисполнены решимости заняться решением давних проблем, свидетельством чему является процесс в рамках инициативы «Новые горизонты». Вместе с тем в реализации концепции комплексных оперативных групп возникли определенные трудности. В пунктах 15 и 16 своего доклада (A/63/841) Комитет указал на некоторые из первоначально возникших проблем. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по итогам проведенного Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки внутреннего анализа и оценки выработан ряд рекомендаций и мер по повышению эффективности комплексных оперативных групп. Кроме того, хотя их позитивное воздействие в наибольшей степени проявляется на начальных этапах, при расширении или в кризисные периоды функционирования миссий, возможность гибкого использования ресурсов позволяет задействовать комплексные оперативные группы на менее критических этапах в целях специализированной поддержки, что уменьшает потребность в привлечении дополнительных ресурсов из военного, полицейского и специализированного вспомогательного компонентов.

11. Консультативный комитет был далее проинформирован о том, что, например, первая комплексная оперативная группа, первоначально созданная для Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), после достижения операцией 70-процентного показателя развертывания стала использоваться для обслуживания как ЮНАМИД, так и Миссии Организации Объединенных Наций в Сомали (МООНВС). Точно так же в условиях сокращения численности Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и после закрытия Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) в 2009 году появилась возможность временно поручить руководителю группы Отдела Европы и Латинской Америки Управления операций дополнительно заниматься Афганистаном, учитывая быстро меняющуюся обстановку на местах. Запущен процесс периодического обзора меняющихся потребностей миссий, направленный на удовлетворение потребностей Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) после землетрясения на Гаити и решение проблем, связанных с неопределенностью будущего Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ).

12. Кроме того, по представленной Генеральным секретарем информации, для удовлетворения оперативных потребностей на местах или в штаб-квартирах развертывание административного персонала, сотрудников служб снабжения, полицейских, военнослужащих и сотрудников по политическим вопросам также осуществляется гибко. После землетрясения на Гаити ряд сотрудников комплексной оперативной группы (по политическим вопросам и вопросам поддержки) из Управления операций получили временные назначения в МООНСГ различной продолжительности. В то же время практика гибкого использования военных и полицейских специалистов распространена менее широко. Консультативный комитет был проинформирован о том, что с военными и полицейскими ведутся консультации на предмет определения оптимального ранга и числа военнослужащих и сотрудников полиции для каждой комплексной оперативной группы и/или уточнения вопроса о путях и условиях более эффективного использования военных и полицейских специалистов.

13. В настоящее время в рамках четырех региональных отделов действуют следующие восемь комплексных оперативных групп:

Первый отдел Африки:

- комплексная оперативная группа по Судану, обслуживающая МООНВС и ЮНАМИД, а также Общего главного посредника Африканского союза и Организации Объединенных Наций
- комплексная оперативная группа по Восточной Африке, обслуживающая МИНУРКАТ и обеспечивающая поддержку миротворческого потенциала Африканского союза

Второй отдел Африки:

- комплексная оперативная группа по району Великих озер, обслуживающая Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МНООНДРК)

- комплексная оперативная группа по Западной Африке, обслуживающая Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ)

Отдел Азии и Ближнего Востока:

- комплексная оперативная группа по Азии, обслуживающая Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и Группу военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП)
- комплексная оперативная группа по Ближнему Востоку и Западной Сахаре, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), Вооруженные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР) и Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП)
- комплексная оперативная группа по Афганистану, обслуживающая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА)

Отдел Европы и Латинской Америки:

- комплексная оперативная группа по Европе и Латинской Америке, объединяющая группу по Гаити и группу по Европе (МООНК и Вооруженные силы Организации Объединенных Наций на Кипре (ВСООНК)).

14. Консультативному комитету были представлены организационные схемы Управления операций с указанием распределения ресурсов комплексных оперативных групп по состоянию на 24 марта 2010 года (см. приложение I). При этом Комитету сообщили, что отраженная в них информация о структуре и распределении функций дает представление о положении дел лишь на определенный момент времени, которое может измениться с учетом дополнительной информации о потребностях МООНСГ и дальнейшего развития ситуации с МНООНДРК и МИНУРКАТ.

15. Консультативный комитет напоминает о некоторых проблемах, которые, по его мнению, могли возникнуть в связи с созданием комплексных оперативных групп в том виде, как было первоначально предложено Генеральным секретарем в контексте реорганизации Департамента операций по поддержанию мира. К ним относились необходимость повышения степени структурной гибкости и необходимость обеспечения реального отражения в структуре комплексных оперативных групп различных функциональных областей, что, по мнению Комитета, несовместимо с их включением в структуру Управления операций. Как указано выше, Генеральный секретарь говорит о том, что выделяемый для комплексных оперативных групп персонал зачастую используется для удовлетворения неотложных оперативных потребностей. Кроме того, такие сотрудники включены в штатную структуру Управления операций, тогда как финансирование их соответствующих должностей проводится по бюджетам направивших их управлений. Консультативный комитет отмечает, что Специальный комитет по операциям по поддержанию мира просил представить не позднее конца 2010 года доклад о реализации концепции комплексных опера-

тивных групп (см. A/64/19, пункт 29). **Консультативный комитет считает, что в этом докладе необходимо учесть обеспокоенность по поводу присущей применению этой концепции прямолинейности и дополнительно проанализировать и уточнить роль, функции и состав комплексных оперативных групп. В нем необходимо также прояснить разделение функций и ответственности в Секретариате и внести ясность в вопрос о механизмах координации и подотчетности для обеспечения последовательности и взаимодополняемости усилий.**

16. Консультативный комитет также отмечает, что для более четкого разграничения основных обязанностей в бюллетени Генерального секретаря об организационной структуре Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и Департамента по политическим вопросам была включена обновленная информация (см. ST/SGB/2010/1, ST/SGB/2010/2 и ST/SGB/2009/13). Комитет был проинформирован о том, что более точному разграничению и повышению эффективности функций Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам могло бы способствовать согласование общего комплекса принципов и что дальнейший пересмотр стратегии ведущего департамента и задач Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам будет осуществляться с учетом углубленного анализа, проведенного в контексте докладов Генерального секретаря о миростроительстве в период непосредственно после окончания конфликта (A/63/881-S/2009/304), об укреплении посредничества и поддержки посредничества (S/2009/189) и об исследовании «Новые горизонты» и предлагаемой глобальной стратегии полевой поддержки (A/64/633).

17. В своем ответе Консультативному комитету от 22 марта 2010 года заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира коснулся вопроса о связях между миротворчеством и миростроительством и о различных функциях, выполняемых миротворческими операциями в этом процессе. Такие функции могут быть связаны непосредственно с миростроительством, например с программами разоружения, демобилизации и реинтеграции, разминированием, работой полиции и пенитенциарной системы, правосудием и реформой сектора безопасности, а иногда и по решению директивного органа — с оказанием поддержки в важнейших областях деятельности других ведущих структур, например в области социально-экономического восстановления. Консультативный комитет был проинформирован о том, что Департамент операций по поддержанию мира разрабатывает стратегию, которая поможет миротворцам в выявлении, определении приоритетности и установлении очередности важнейших задач на начальных этапах миростроительства, и занимается уточнением подходов, касающихся завершения деятельности по поддержанию мира и перехода к следующим этапам. В этой связи Комитет отмечает, что в бюджете вспомогательного счета на 2010/11 год Генеральный секретарь предложил выделить ресурсы на привлечение на шестимесячный срок консультанта для координации процесса консультаций и проведения аналитической работы, необходимой для завершения разработки стратегии. **Консультативный комитет выражает надежду на то, что в процессе обсуждений примут участие все заинтересованные стороны и что Генеральный секретарь направит Генеральной Ассамблее информацию о результатах проведенных консультаций.**

Эволюция вспомогательного счета

18. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 61/279 и 62/250 просила Генерального секретаря представить Ассамблее в ходе второй части ее шестьдесят третьей сессии всеобъемлющий доклад об эволюции вспомогательного счета. В своем докладе о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/767) Генеральный секретарь указал, что исследование было поручено провести внешним консультантам по вопросам управления, и в пунктах 54–62 доклада привел сводную информацию о проанализированных областях и сделанных выводах (см. также A/63/841, пункты 41–45).

19. Генеральный секретарь предлагает в порядке выполнения рекомендаций исследования эволюции вспомогательного счета при разработке типовой структуры кадрового обеспечения попытаться увязать кадровые потребности по вспомогательному счету с масштабом и характером операций по поддержанию мира. В этой связи в предлагаемом бюджете вспомогательного счета на 2010/11 год испрашиваются соответствующие ресурсы. **Консультативный комитет не возражает против предложения Генерального секретаря о привлечении для этой цели независимого внешнего консультанта по вопросам управления и просит сообщить Генеральной Ассамблее о результатах проделанной работы (см. пункт 126 ниже).**

20. Консультативный комитет отмечает, что во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 28 резолюции 63/287 Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь представил доклад о повторном обосновании должностей, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (см. A/64/697/Add.1 и 2). Указанный доклад дополняет информацию, содержащуюся в основном документе A/64/697, и содержит краткое описание: функций и организационной структуры на уровне департаментов/управлений, включая описание мандата/задачи в соответствии с положениями бюллетеней Генерального секретаря; штатного расписания на 2009/10 год, утвержденного к финансированию со вспомогательного счета, в разбивке по классам/разрядам; распределения объема работы по выполнению мандата, включая статистические данные о совокупных кадровых потребностях департаментов/управлений; и других структур, выполняющих аналогичные функции, и различий в выполняемых функциях. Также представлены организационные схемы, на которых указаны должности, финансируемые со вспомогательного счета, число и уровень внештатных должностей временного персонала общего назначения, финансируемых со вспомогательного счета, и штатных должностей, финансируемых из регулярного бюджета. **Консультативный комитет предложил Генеральному секретарю представить повторное обоснование всех должностей, финансируемых со вспомогательного счета. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что доклад Генерального секретаря представляет собой подборку данных о существующих должностях без указания значимых случаев перераспределения должностей или функций между подразделениями или департаментами. Комитет рассчитывал на то, что различные сотрудники Секретариата, занимающиеся вспомогательными функциями, примут участие в обсуждении, посвященном рассмотрению и анализу оптимальной структуры для выполнения каждой функции.**

21. Консультативный комитет отмечает, что испрошенный в пункте 28(f) резолюции 63/287 Генеральной Ассамблеи анализ отдачи от инициатив в области информационно-коммуникационных технологий, включая совершенствование смежных рабочих процессов, будет проведен в рамках всеобъемлющего обзора соответствующих ресурсов всего Секретариата, результаты которого будут представлены Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии. Кроме того, в связи с содержащейся в пункте 28(g) резолюции 63/287 просьбой представить информацию о результатах совершенствования рабочих процессов в докладе указывается, что в Секретариате введена в действие программа наращивания потенциала по совершенствованию рабочих процессов, опирающаяся на методiku «Бережливое производство плюс шесть сигма», в целях формирования культуры непрерывного совершенствования рабочих процессов. Первый этап указанной программы наращивания потенциала завершен, а второй — близится к завершению. **В следующем бюджетном документе по вспомогательному счету следует представить информацию о текущем положении дел и оценку результатов осуществления программы.**

22. В своем обзорном докладе о финансировании операций по поддержанию мира (A/64/643) и предлагаемом бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (A/64/697) Генеральный секретарь приводит информацию об объеме миротворческих ресурсов и уровне вспомогательного счета за период с 2005 года по настоящее время. Предполагаемая величина бюджета полевых миссий на 2010/11 года составляет 7,9 млрд. долл. США по сравнению с 7,4 млрд. долл. США на 2009/10 год. Число действующих миссий по поддержанию мира остается без изменений и составляет 16 миссий, а число специальных политических миссий и миссий по миростроительству сократилось с 16 до 15 миссий. Консультативный комитет также отмечает, что достигнутый в Бурунди прогресс привел к передаче функций руководства Объединенным представительством Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) от Департамента операций по поддержанию мира Департаменту по политическим вопросам, МООНК была реорганизована таким образом, что некоторые функции в области поддержания правопорядка были переданы Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, МООНЛ осуществляет постепенное сокращение численности персонала, ИМООНТ приступила к передаче основных обязанностей по охране общественного порядка национальной полиции, процесс ликвидации МООННГ завершен, и миссия закрыта, и что в настоящее время перспективы в отношении МНООНДРК и МИНУРКАТ остаются неясными.

23. **Консультативный комитет наблюдает, что в результате следующих друг за другом реформ и просто из года в год происходит непрерывное увеличение и наращивание уровня кадровых и некадровых ресурсов. Комитет неоднократно отмечал необходимость добиваться оптимального использования управленческого потенциала и совершенствования рабочих процессов в целях более эффективного решения множественных задач и результативного выполнения многих функций, а также повышения эффективности координации действий между Центральными учреждениями и операциями на местах. Кроме того, принимая во внимание связанные с инициативами и рабочими процессами выгоды, необходимо постоянно контролировать уровень существующих ресурсов и структуры управления для перераспределения и сокращения существующего объема ресурсов в целях оптимизации деятельности по поддержке миротворческих операций.**

III. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

A. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

24. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 62/250 Генеральная Ассамблея утвердила ресурсы вспомогательного счета в размере 273 992 800 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая ассигнования на финансирование 1220 временных должностей (1122 сохраняющихся и 98 новых должностей) и покрытие соответствующих потребностей, связанных и не связанных с должностями. Впоследствии в своей резолюции 63/262 Генеральная Ассамблея утвердила создание с 1 января 2009 года Управления информационно-коммуникационных технологий и передачу во вновь созданное Управление ряда финансируемых со вспомогательного счета должностей из других организационных подразделений. Кроме того, в разделах II и IV своей резолюции 63/262 Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать дополнительные обязательства в счет ресурсов, не связанных с должностями, по вспомогательному счету на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года на общую сумму 8 479 100 долл. США, состоящую из 7 050 000 долл. США на проект общеорганизационного планирования ресурсов и 1 429 100 долл. США на создание нового основного центра хранения и обработки данных в здании на Северной лужайке в Центральных учреждениях. В соответствии с этим общий объем ресурсов вспомогательного счета, утвержденных на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, составил 282 401 900 долл. США. Краткая информация об основных мероприятиях, сказавшихся на уровне ресурсов в течение рассматриваемого периода, приводится Генеральным секретарем в пунктах 2–10 его отчета об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за 2008/09 год (A/64/611 и Add.1).

25. Как указывает Генеральный секретарь в отчете об исполнении бюджета, расходы за 2008/09 год составили 271 963 600 долл. США брутто (246 057 300 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 10 438 300 долл. США брутто (10 123 400 долл. США нетто), или в размере 3,7 процента в валовом выражении от объема утвержденных на этот период ресурсов. Сводные данные об использовании ресурсов в разбивке по категориям, сопровождаемые соответствующими разъяснениями, приводятся в докладе Генерального секретаря (см. A/64/611, таблица 1 и пункты 11–18). Средний показатель доли вакантных должностей, указанный в отчете об исполнении бюджета, составил 15,4 процента применительно к сотрудникам категории специалистов и 10,7 процента применительно к сотрудникам категории общего обслуживания.

26. Консультативный комитет отмечает, что неизрасходованный остаток средств образовался вследствие сокращения расходов на должности (5 295 100 долл. США) и расходов, не связанных с должностями (5 143 200 долл. США). Сокращение расходов на должности на 5,3 млн. долл. США (или на 3 процента) обусловлено прежде всего задержками с набором персонала и вызванными этим более высокими показателями доли вакантных должностей по сравнению с предусмотренными в бюджете показателями в Департаменте операций по поддержа-

нию мира (16,2 процента для категории специалистов и 4,6 процента для категории общего обслуживания) и в Департаменте по вопросам управления (20,4 процента для категории специалистов и 10,4 процента для категории общего обслуживания), а также задержками с поиском и набором подходящих кандидатов на должности в Управление служб внутреннего надзора (УСВН), в частности на должности ревизоров-резидентов в миссиях по поддержанию мира.

27. Сокращение не связанных с должностями расходов на 5,1 млн. долл. США (или на 4,8 процента) представляет собой чистый результат сокращения потребностей, в частности по следующим бюджетным статьям:

а) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (5 606 900 долл. США, или 37,4 процента) — преимущественно в связи с задержкой с созданием новой системы отправления правосудия, которая начала действовать с 1 июля 2009 года, и зачислением средств (2 068 800 долл. США), первоначально ассигнованных по этой бюджетной статье, на соответствующие расходные статьи, связанные с деятельностью Целевой группы по закупочной деятельности;

б) официальные поездки (1 582 600 долл. США, или 11,6 процента) — прежде всего в связи с уменьшением по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем расходов на поездки сотрудников УСВН ввиду меньшего числа полученных от полевых миссий сообщений о предполагаемых нарушениях; уменьшением потребностей Департамента по вопросам управления в поездках сотрудников для прохождения учебной подготовки вследствие задержки с проведением запланированных учебных занятий по вопросам Международных стандартов учета в государственном секторе, ограниченностью кадровых ресурсов для проведения программ учебных занятий по вопросам ВИЧ/СПИДа и более низкого, чем планировалось, числа сотрудников полевых миссий, участвовавших в учебных занятиях по вопросам закупочной деятельности, а также уменьшением потребностей в поездках, не связанных с прохождением учебной подготовки, вследствие экономии, достигнутой благодаря объединению различных задач в рамках одной поездки.

28. Указанное сокращение расходов в значительной мере компенсировалось возникновением дополнительных расходов по следующим статьям:

а) временный персонал общего назначения (931 800 долл. США, или 5,2 процента) — в первую очередь вследствие сохранения до 30 июня 2009 года шести внештатных должностей сотрудников системы отправления правосудия ввиду задержки с введением новой системы; создания шести внештатных должностей в Управлении людских ресурсов в связи с осуществлением экспериментальных проектов в области мобильности и создания сетей профессиональных групп, на которые не было предусмотрено бюджетных ассигнований;

б) информационные технологии (414 500 долл. США, или 1,5 процента) и медицинское обслуживание (409 000 долл. США, или 1,2 процента).

29. Консультативный комитет принимает к сведению факторы, обусловившие сокращение расходов, и настоятельно призывает неизменно руководствоваться принципами осмотрительности при использовании ресурсов.

30. В своем докладе об исполнении бюджета вспомогательного счета за 2007/08 год (A/63/841) Консультативный комитет указал, что он рассчитывает на то, что в будущих отчетах об исполнении бюджета будет содержаться более

подробная информация о деятельности оперативных групп в их соответствующих областях деятельности. Комитет отмечает, что в отчетном 2008/09 году пять групп для отбора персонала были направлены в МИНУРКАТ, миссию по поддержке АМИСОМ, МООНСА, ЮНАМИД и МООНВС и шесть групп для развития карьеры были направлены в Международную независимую комиссию Организации Объединенных Наций по расследованию (МНКООНР), Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНСЛ), Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ), МООНК, Миссию Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) и МООННГ. Подробные замечания и рекомендации Комитета в отношении использования оперативных групп содержатся в его докладе о сквозных вопросах (см. A/64/660, пункты 41 и 42).

31. Замечания Консультативного комитета по информации, содержащейся в отчете об исполнении бюджета и касающейся отдельных статей расходов, при необходимости можно найти в материалах, посвященных обсуждению предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, в разделе III ниже.

32. **Информацию о мерах, предложенных Генеральным секретарем в разделе III отчета об исполнении бюджета (A/64/611), см. в пункте 194 ниже.**

В. Обновленная финансовая информация, касающаяся текущего периода

33. Консультативный Комитет напоминает, что в своей резолюции 63/287 Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования в размере 294 030 900 долл. США брутто для вспомогательного счета в целях покрытия связанных и не связанных с должностями расходов на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и штатное расписание, включающее в общей сложности 1245 временных должностей, финансируемых со вспомогательного счета. Эта сумма не включает дополнительные суммы, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/269 на финансирование дублирующего центра хранения и обработки данных (2 031 860 долл. США) и в ее резолюции 64/243 на финансирование проекта общеорганизационного планирования ресурсов (28 516 500 долл. США) за счет средств вспомогательного счета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. В этой связи Комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея постановила обеспечить финансирование дублирующего центра хранения и обработки данных за счет имеющихся ресурсов (см. резолюцию 63/269, пункт 12). В связи с финансированием проекта общеорганизационного планирования ресурсов Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства для покрытия части расходов, финансируемой со вспомогательного счета, и просила его представить отчет о расходовании соответствующих средств в контексте доклада об исполнении бюджета за 2009/10 год (см. резолюцию 64/243, пункт 115).

34. Консультативному комитету по его просьбе была представлена информация о том, что по состоянию на 9 марта 2010 года прогнозируемые расходы за период, заканчивающийся 30 июня 2010 года, исчисляются в размере 287 283 600 долл. США (см. приложение II). В результате этого в конце данно-

го финансового периода образуется неизрасходованный остаток средств в размере 6 747 300 долл. США, или 2,3 процента от общего объема ассигнований.

35. Из 1245 утвержденных в настоящее время должностей (841 должность категории специалистов, 401 должность категории общего обслуживания и 3 должности категории службы охраны) по состоянию на 28 февраля 2010 года были заполнены в общей сложности 1115 должностей (739 должностей категории специалистов, 373 должности категории общего обслуживания и 3 должности категории службы охраны), в результате чего показатель доли вакантных должностей составил 12,1 процента применительно к сотрудникам категории специалистов и 6,9 процента применительно к сотрудникам категории общего обслуживания и прочих категорий.

С. Предлагаемая смета расходов на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

1. Общая информация

36. По оценке Генерального секретаря, приведенной в его докладе о бюджете вспомогательного счета на 2010/11 год (A/64/697), объем средств составляет 313 891 800 долл. США брутто. Эти средства будут использоваться для заполнения 1314 временных должностей, финансируемых со вспомогательного счета, и для покрытия не связанных с должностями расходов. Эта сумма не включает расходы на проект общеорганизационного планирования ресурсов в размере 57 033 000 долл. США на 2010/11 год, которые в соответствии с резолюцией 64/243 Генеральной Ассамблеи предлагается финансировать со вспомогательного счета.

37. Предложенный объем ресурсов на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года отражает увеличение суммы ассигнований в валовом выражении на 19 860 900 долл. США, или 6,8 процента по сравнению с общим объемом ассигнований в размере 271 963 600 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. С учетом расходов на проект общеорганизационного планирования ресурсов предлагаемая сумма отражает увеличение суммы ассигнований в чистом выражении на 46 053 700 долл. США, или 15,6 процента. Консультативный комитет напоминает, что смета потребностей в ресурсах на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов будет пересмотрена Генеральным секретарем и представлена Генеральной Ассамблее в его втором докладе об осуществлении этого проекта на основной части ее шестьдесят пятой сессии.

38. Увеличение расходов на 19,8 млн. долл. США (без учета расходов на проект общеорганизационного планирования ресурсов) главным образом обусловлено возникновением дополнительных расходов на должности (17,8 млн. долл. США) ввиду повышения стандартных ставок окладов, полного финансирования 63 должностей, утвержденных в 2009/10 году, и предложения о создании в 2010/11 году 73 новых должностей, а также увеличением объема ресурсов, не связанных с должностями (2 млн. долл. США) (см. пункт 43 ниже).

39. Консультативный комитет отмечает, что предлагаемый объем ресурсов включает потребности в ресурсах на покрытие доли расходов (1,2 млн. долл. США) на миротворческую деятельность по эксплуатационно-техническому об-

служиванию дублирующего центра хранения и обработки данных — в соответствии с резолюцией 64/228 Генеральной Ассамблеи — и покрытие расходов (8 млн. долл. США) на медицинское страхование вышедших в отставку сотрудников миротворческих миссий.

40. Смета расходов на 1314 предлагаемых должностей (889 должностей категории специалистов, 422 должности категории общего обслуживания и 3 должности категории службы охраны) составляет 201 482 800 долл. США, что на 17 794 000 долл. США, или 9,7 процента, больше объема ассигнований на 2010/11 год. Предложение по вспомогательному счету предусматривает создание 73 новых штатных должностей, из которых 12 являются внештатными должностями, финансируемыми в настоящее время по статье временного персонала общего назначения, и которые предлагается преобразовать в штатные должности. Дополнительные предлагаемые должности включают:

а) 25 должностей в Департаменте операций по поддержанию мира, включая 21 новую должность и 4 должности, которые предлагается преобразовать из должностей, ранее финансирувавшихся по статье временного персонала общего назначения;

б) 8 должностей в Департаменте полевой поддержки, включая 5 новых должностей и 3 должности, которые предлагается преобразовать из должностей, ранее финансирувавшихся по статье временного персонала общего назначения, и 5 должностей, которые предлагается перевести с БСООН;

с) 28 должностей в Департаменте по вопросам управления, включая 23 новые должности и 5 должностей, которые предлагается преобразовать из должностей, ранее финансирувавшихся по статье временного персонала общего назначения;

д) 10 должностей в УСВН;

е) 1 должность в Канцелярии Омбудсмана;

ф) 1 должность в Департаменте по вопросам охраны и безопасности.

Рекомендации, вынесенные Консультативным комитетом по этим предложениям, содержатся в разделе, посвященном организационным подразделениям, которых они касаются.

41. Консультативный комитет отмечает, что для должностей в Центральных учреждениях применяются стандартные ставки окладов для Нью-Йорка, для должностей в региональных центрах расследований — стандартные ставки окладов соответственно для Вены и Найроби, а для должностей ревизоров-резидентов — соответствующие ставки для конкретных миссий. Кроме того, в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета (см. A/63/841, пункт 52) при расчете потребностей в средствах для финансирования сохраняющихся должностей применялись показатели доли вакантных должностей на уровне 12 процентов применительно к должностям категории специалистов и 7 процентов применительно к должностям категории общего обслуживания, а при определении потребностей в связи с новыми должностями категории специалистов и категории общего обслуживания применялись показатели в размере, соответственно, 65 процентов и 50 процентов. Что касается должностей временных сотрудников общего назначения, то при расчете потребностей в средствах для финансирования сохраняющихся на 12-месячный срок должно-

стей применялись показатели доли вакантных должностей на уровне 7 процентов применительно к должностям категории специалистов и 5,2 процента применительно к должностям категории общего обслуживания. При расчете потребностей в средствах для финансирования новых должностей временного персонала общего назначения на 12-месячный срок применялись показатели доли вакантных должностей на уровне 25 процентов для должностей категории специалистов и 12,5 процента для должностей категории общего обслуживания.

42. Консультативный комитет далее отмечает, что в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 63/287, в докладе представляется информация об общем объеме ежегодных расходов на предлагаемые дополнительные должности на следующий бюджетный период с применением прогнозируемых на 2010/11 год показателей доли вакантных должностей в отношении сохраняющихся должностей (12 процентов для должностей категории специалистов и 7 процентов для должностей категории общего обслуживания). Как указано в пункте 27 доклада Генерального секретаря, общий объем потребностей в ресурсах, связанных с финансированием должностей, составит 206 255 800 долл. США, что на 4 773 000 долл. США, или на 2,3 процента, превышает сумму в размере 201 482 800 долл. США, заложенную в бюджет на 2010/11 год.

43. Предлагаемый объем не связанных с должностями ресурсов составляет в общей сложности 112 409 000 долл. США, что на 2 066 900 долл. США, или 1,9 процента, больше объема ассигнований, утвержденных на 2009/10 год, как это показано в таблице ниже:

(В долл. США)

Категория	Утвержденные ассигнования на 2009/10 год	Предлагаемый объем расходов на 2010/11 год	Разница	В процентах
Временный персонал общего назначения	19 618 500	23 917 200	4 298 700	21,9
Консультанты	6 049 600	4 595 500	(1 454 100)	(24,0)
Официальные поездки	17 307 000	17 992 400	685 400	4,0
Помещения и объекты инфраструктуры	21 548 300	23 898 700	2 350 400	10,9
Связь	2 684 200	2 671 600	(12 600)	(0,5)
Информационные технологии ^a	29 726 300	24 874 700	(4 851 600)	(16,3)
Медицинское обслуживание	203 500	200 000	(3 500)	(1,7)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	13 204 700	14 258 900	1 054 200	8,0
Всего	110 342 100	112 409 000	2 066 900	1,9

^a Ассигнования на 2009/10 год не включают дополнительную сумму в размере 2 031 860 долл. США для дублирующего центра хранения и обработки данных, утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/269, которая будет выделена из существующих ресурсов.

44. Краткая информация о разнице в объеме ресурсов приводится в пунктах 20–26 бюджетного документа (A/64/697), а бюджетные параметры, которые применялись при составлении сметы, в сводном виде излагаются в пунктах 34–39. Хотя общая величина прироста не связанных с должностями ресурсов составляет

1,9 процента, Консультативный комитет отмечает существенное увеличение ассигнований на временный персонал общего назначения и помещения и объекты инфраструктуры и тот факт, что на поверку скромный прирост общего объема ресурсов связан с сокращением ассигнований на информационные технологии.

45. Консультативный комитет отмечает, что увеличение ассигнований на временный персонал общего назначения (4 298 700 долл. США, или 21,9 процента) связано с продолжением финансирования должностей, утвержденных на 2009/10 год, в отношении которых применяются более низкие показатели доли вакантных должностей (см. пункт 41 выше), и предлагаемым созданием 30 новых должностей. **Комитет особо отмечает необходимость соблюдения критериев финансирования временного персонала общего назначения, а именно необходимость использования такого персонала в периоды непредвиденного и/или пикового увеличения объема работы или для подмены сотрудников, находящихся в отпусках по беременности и родам или по болезни (см. A/63/841, пункт 56). Временный персонал общего назначения не должен использоваться для выполнения функций постоянного характера или в течение продолжительных периодов времени. Соответствующие просьбы не должны подаваться неоднократно, и рекомендация об утверждении соответствующего финансирования на конкретный период не обязательно предполагают преобразование в штатную должность в следующем бюджетном периоде. Комитет коснулся этого вопроса в контексте сквозных проблем в своем общем докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (см. A/64/660, пункт 48).**

46. Возрастают также расходы на помещения и объекты инфраструктуры (2 350 400 долл. США, или 10,9 процента), что вызвано потребностями в дополнительных служебных помещениях для сотрудников на предлагаемых новых должностях; на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (1 054 200 долл. США, или 8 процентов), что преимущественно связано с расходами на конференционное обслуживание заседаний рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу в 2011 году, письменный перевод учебных материалов и предлагаемой реклассификацией должностей; и на официальные поездки (685 400 долл. США, или 4 процента), что главным образом обусловлено увеличением транспортных расходов в связи с поездками сотрудников для обеспечения миротворческих операций, оценки потребностей, консультирования и оценки деятельности по поддержке, материально-технического обеспечения и учебной подготовки для миротворцев.

47. Это увеличение во многом компенсируется, в частности, сокращением предлагаемых ассигнований на информационные технологии (4 851 600 долл. США, или 16,3 процента), отражающим уменьшение потребностей на данном этапе осуществления и развития некоторых проектов информационно-технического обеспечения операций по поддержанию мира и единовременные расходы на приобретение оборудования для систем управления организационными информационными ресурсами и управления информацией о клиентах; и на консультантов (1 454 100 долл. США, или 24 процента). Анализ и сводка потребностей в ресурсах на консультантов приводятся в пунктах 28 и 29 доклада Генерального секретаря (A/64/697). Консультативный комитет отмечает, что указанные ресурсы предназначены главным образом для Управления по планированию программ, бюджету и счетам (1 332 000 долл. США) в связи с

переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе); Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки (969 100 долл. США) в связи с разработкой и проведением программ специализированной учебной подготовки по профильным вопросам миротворческой деятельности; Бюро по вопросам этики (673 900 долл. США) в связи с проверкой личных дел сотрудников в рамках программы раскрытия финансовой информации; и УСВН (578 000 долл. США) прежде всего в связи с обеспечением работы Отдела инспекций и оценки и Отдела внутренней ревизии.

48. **Вынося рекомендации в отношении связанных с должностями и не связанных с должностями ресурсов предлагаемого бюджета вспомогательного счета на 2010/11 год, Консультативный комитет принял во внимание информацию, содержащуюся в пункте 23 выше, свое мнение о потребностях в связи с поддержкой операций на местах на основе представленной информации и обоснований и имеющиеся ресурсы, предназначенные для выполнения конкретных существующих или предлагаемых функций. Рекомендации Комитета в отношении конкретных подразделений приводятся в пунктах 49–186 ниже. Комитет далее отмечает, что его рекомендации относительно учреждения предлагаемых должностей также влекут за собой последствия с точки зрения оперативных расходов, о чем говорится в пункте 192 ниже.**

2. Подробные рекомендации

а) Департамент операций по поддержанию мира

49. Общий объем ресурсов в размере 92 380 900 долл. США, которые предлагается выделить Департаменту операций по поддержанию мира на 2010/11 год, на 7 122 200 долл. США, или 8,4 процента, превышает объем ресурсов, утвержденный на 2009/10 год. Консультативный комитет был проинформирован о том, что в контексте предложений по вспомогательному счету в отношении Департамента операций по поддержанию мира на 2010/11 год особое внимание уделяется:

- a) усилению охраны и повышению безопасности военного, полицейского и гражданского персонала, направленного в полевые миссии;
- b) укреплению внешних связей и внутренней коммуникации за счет применения электронных носителей информации и других средств;
- c) созданию возможностей для эффективного использования расширенных механизмов подотчетности;
- d) укреплению стратегических партнерских связей;
- e) усилиям по восполнению нехватки сотрудников, занимающихся вопросами обеспечения правопорядка, разоружения, демобилизации и реинтеграции, деятельности, связанной с разминированием, и реформы сектора безопасности;
- f) дальнейшему расширению возможностей быстрого развертывания на основе постоянного полицейского компонента с дополнением его небольшим компонентом специалистов по вопросам правосудия и пенитенциарной системы.

50. Увеличение на 7,1 млн. долл. США обусловлено прежде всего дополнительными потребностями в связи с должностями (6 633 600 долл. США) вследствие отсроченных последствий ранее принятого решения об утверждении должностей, а также предлагаемым созданием в 2010/11 году 25 дополнительных должностей. Число предлагаемых на 2010/11 год для Департамента операций по поддержанию мира должностей, финансируемых со вспомогательного счета, составляет 450 единиц (349 должностей категории специалистов и 101 должность категории общего обслуживания). Предлагается создать 25 дополнительных должностей (3 С-5, 6 С-4, 5 С-3 и 11 ОО (ПР)). Четыре из этих должностей, ранее финансировавшихся по статье временного персонала общего назначения, в настоящее время предлагается преобразовать в штатные должности.

51. Предлагается также увеличение не связанных с должностями расходов на 488 600 долл. США. В чистом виде этот прирост складывается из увеличения расходов на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (642 800 долл. США), временный персонал общего назначения (174 000 долл. США), официальные поездки (122 200 долл. США) и сокращения расходов на консультантов (554 900 долл. США).

i) Канцелярия заместителя Генерального секретаря

52. Увеличение на 1 263 900 долл. США (8,4 процента) по сравнению с объемом ресурсов в размере 15 011 800 долл. США, утвержденных на 2009/10 год, складывается главным образом из дополнительных потребностей в связи с должностями (587 700 долл. США), обусловленных увеличением расходов на сохраняющиеся 66 должностей и предлагаемым созданием 6 новых должностей, и дополнительных потребностей, не связанных с должностями (676 200 долл. США).

Должности

53. Для укрепления потенциала в области охраны и безопасности (см. пункт 49 (а) выше) предлагается передать в Канцелярию заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира должность старшего координатора безопасности (С-5), которая в настоящее время утверждена в штате Ситуационного центра для выполнения функций координации вопросов безопасности для Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки. Занимающий эту должность сотрудник будет подчиняться непосредственно заместителю Генерального секретаря через руководителя аппарата. Как уже указывалось, такой перевод позволит укрепить коммуникацию и консультирование по вопросам безопасности, а также контроль со стороны руководителя аппарата, поскольку вопросы охраны и безопасности на местах относятся к сфере совместной ответственности (см. A/64/697, пункты 52 и 53). Консультативный комитет отмечает, что для укрепления потенциала в области охраны и безопасности также предлагается создать две новые должности (1 С-4 и 1 ОО (ПР)), а также три внештатные должности временного персонала общего назначения (2 С-4 и 1 ОО (ПР)) (см. пункты 54 и 59 ниже). **По причинам, указанным в докладе, Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение о переводе должности старшего координатора безопасности (С-5).**

54. В Канцелярии заместителя Генерального секретаря предлагается создать две новые должности сотрудника по безопасности на местах (С-4) и административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)) (см. A/64/697, пункты 54–58). Сотрудник, занимающий должность сотрудника по безопасности на местах, будет заниматься разработкой соответствующей стратегии Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки и типовой программы обеспечения безопасности на местах, готовить руководящие указания для вспомогательных подразделений, полевых миссий и государств-членов (стран, предоставляющих войска и полицейских). Сотрудник, занимающий должность административного помощника, будет обеспечивать создание базы данных по безопасности на местах. **Консультативный комитет рекомендует не утверждать эти две должности. Указанные функции должны выполняться координатором безопасности во взаимодействии и координации с Департаментом по вопросам охраны и безопасности (см. также пункт 59 ниже).**

55. Предлагается создать должность сотрудника по программам (С-4), который будет обеспечивать укрепление процесса и методов управления программами в Департаменте операций по поддержанию мира, Департаменте полевой поддержки и в полевых миссиях и оказывать методологическую помощь в связи с подготовкой индивидуальных обязательств и проведением служебной аттестации руководителей и заместителей руководителей миссий (см. A/64/697, пункты 59–62). **Консультативный комитет считает, что руководство, организация служебной деятельности и подотчетность представляют собой основополагающие требования долговременного характера. Поэтому он рекомендует не утверждать эту должность и обеспечить выполнение соответствующих функций за счет существующих ресурсов.**

56. В Административной канцелярии предлагается создать две должности младшего административного сотрудника (С-2) и административного помощника (категории общего обслуживания (прочие разряды)) для удовлетворения совместных потребностей Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки (см. A/64/697, пункты 63 и 64). Данное предложение основано на увеличении объема работы, выполняемой Административной канцелярией в бюджетной, финансовой, кадровой и административной областях, что подтверждается приводимыми статистическими данными. **Консультативный комитет рекомендует утвердить испрашиваемые для Административной канцелярии две должности (1 С-2 и 1 ОО (ПР)) для выполнения функций бюджетно-финансового и административного обслуживания Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки.**

57. В Секции по связям с общественностью предлагается создать должность сотрудника по внутренней коммуникации (С-3) и повысить класс должности младшего сотрудника по связям с общественностью с С-2 до С-3 (см. A/64/697, пункты 66–68). В настоящее время штатным расписанием Секции предусмотрены пять должностей, финансируемых со вспомогательного счета (1 С-5, 1 С-4, 1 С-2, 2 ОО (ПР)). Сотрудник, занимающий должность сотрудника по внутренней коммуникации, будет, как ожидается, на постоянной основе заниматься разработкой и осуществлением единой программы внутренней коммуникации. Предлагаемая реклассификация обусловлена не только увеличением объема работы по обеспечению дополнительных мероприятий руководства в

области связей со средствами массовой информации, но и выполнением более ответственных задач при меньшем контроле со стороны руководства. **Консультативный комитет не возражает против предлагаемого повышения класса должности младшего сотрудника по связям с общественностью с С-2 до С-3. В то же время Комитет не считает обоснованной необходимость выполнения на постоянной основе функций предлагаемой дополнительной должности уровня С-3, которые должны выполняться либо имеющимися сотрудниками Секции, либо сотрудником, при необходимости временно назначаемым для этого Департаментом операций по поддержанию мира или Департаментом полевой поддержки.**

Ресурсы, не связанные с должностями

58. Предлагаемый объем не связанных с должностями ресурсов в размере 5 980 700 долл. США на 676 200 долл. США, или 12,7 процента, больше суммы ассигнований на 2009/10 год, что главным образом обусловлено дополнительными предлагаемыми расходами на временный персонал общего назначения (224 100 долл. США) и официальные поездки (265 500 долл. США).

59. Предлагаемые по статье «Временный персонал общего назначения» ресурсы в объеме 478 100 долл. США включают ассигнования на:

а) три внештатные должности в Канцелярии руководителя аппарата: одну для сотрудника по вопросам обеспечения охраны на местах (С-4) для поддержки функций предлагаемой новой должности сотрудника по безопасности на местах (см. пункт 54 выше) в связи с разработкой программ, методик и типовых форматов разработки и проведения занятий по вопросам обеспечения охраны на местах; одну для сотрудника по обеспечению устойчивости организационного функционирования (С-4) для составления планов и программ обеспечения устойчивости организационного функционирования и оказания полевых операциям помощи в этой области; и одну для административного помощника (категории общего обслуживания (прочие разряды)) для административного обслуживания деятельности по обеспечению устойчивости (см. A/64/697, пункты 71–75);

б) две финансируемые по статье «Временный персонал общего назначения» внештатные должности (1 С-3, 1 ОО (ПР) сроком на четыре месяца каждая) в Административной канцелярии для замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам и в долгосрочном отпуске по болезни (см. A/64/697, пункт 76).

Консультативный комитет считает необходимым избегать дублирования функций и структур внутри Организации для обеспечения более эффективного обслуживания. В этой связи Комитет напоминает, что недавно Генеральная Ассамблея выделила ресурсы на цели обеспечения бесперебойного функционирования и готовности к чрезвычайным ситуациям (см. резолюции 64/243 и 64/260). Поэтому Комитет рекомендует не утверждать эти три внештатные должности (2 С-4, 1 ОО (ПР)), которые испрашиваются для Канцелярии руководителя аппарата. Комитет рекомендует утвердить испрашиваемые на короткий срок для замены сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам и в отпуске по болезни, должности временного персонала общего назначения.

60. Предлагаемый объем расходов на поездки в сумме 800 800 долл. США отражает увеличение на 265 500 долл. США (49,6 процента). **Принимая во внимание сумму увеличения и свои рекомендации в отношении должностей и временного персонала общего назначения, содержащиеся в предыдущих пунктах, Консультативный комитет рекомендует сократить объем предлагаемых для покрытия расходов на поездки ресурсов на 100 000 долл. США до 700 800 долл. США.**

ii) **Управление операций**

61. Объем ресурсов в размере 14 669 800 долл. США, испрашиваемых для Управления операций на 2010/11 год, отражает его увеличение на 1 312 900 долл. США, или 9,8 процента, по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Это обусловлено главным образом возникновением дополнительных потребностей по должностям (976 000 долл. США) в связи с увеличением стандартных расходов по 78 сохраняемым должностям, а также дополнительных потребностей по временному персоналу общего назначения (308 500 долл. США), включая предложения о финансировании двух сохраняемых и пяти новых испрашиваемых должностей.

Ресурсы, не связанные с должностями

62. Ресурсы, не связанные с должностями, в размере 1 735 100 долл. США (увеличение на 336 900 долл. США по сравнению с суммой, утвержденной на 2009/10 год) испрашиваются главным образом в связи с возникновением дополнительных потребностей по временному персоналу общего назначения (308 500 долл. США). Консультативный комитет отмечает, что ресурсы испрашиваются для сохранения в I Африканском отделе двух должностей: одной — для сотрудника по вопросам координации (С-4), а другой — для младшего сотрудника группы (категория общего обслуживания (прочие разряды)) (см. A/64/697, пункты 92–93). Сотрудники на этих должностях обеспечивают поддержку, занимаясь координацией обмена информацией и деятельности с другими департаментами в рамках Секретариата, связанной с поддержкой укрепления потенциала для поддержания мира в Африке. **С учетом проводимого обзора мероприятий в целях рационализации структуры поддержки Африканского союза (см. A/64/697, пункт 93, и пункт 7 выше) Консультативный комитет рекомендует согласиться с сохранением двух должностей категории временного персонала общего назначения (1 С-4, 1 ОО (ПР)).**

63. Также предлагается обеспечить финансирование пяти должностей категории временного персонала общего назначения, которые в настоящее время финансируются за счет средств для поддержки АМИСОМ, предназначенных для Группы по координации и планированию по Сомали, включающей Главного сотрудника (Д-1), двух сотрудников по политическим вопросам (1 С-4, 1 С-3), сотрудника по военно-морским вопросам (С-3) и одного помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) (см. A/64/697, пункты 94–96). Группа обновляет резервные планы для обеспечения развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями 1863 (2009) и 1872 (2009) Совета Безопасности. Консультативный комитет напоминает о том, что количество должностей в Группе планировалось сократить с 11 до 5 (см. A/64/509, пункт 34). **До проведения запрошенного обзора всех видов деятельности в связи с**

поддержкой АМИСОМ для изучения возможностей в плане консолидации и рационализации Консультативный комитет рекомендует согласиться с предлагаемым переводом из бюджета для поддержки АМИСОМ в бюджет вспомогательного счета пяти должностей (1 Д-1, 1 С-4, 2 С-3, 1 ОО (ПР)), относящихся к Группе по координации и планированию по Сомали (см. пункты 7 и 92 настоящего доклада).

iii) **Управление по военным вопросам**

64. Сумма ассигнований, испрашиваемых для Управления по военным вопросам на 2010/11 год, составляет 25 558 100 долл. США. Увеличение объема ресурсов (на 882 700 долл. США, или 3,6 процента, по сравнению с ассигнованиями на 2009/10 год) обусловлено главным образом потребностями по должностям с учетом увеличения стандартных расходов по 132 сохраняемым должностям и соответствующих расходов по 4 новым испрашиваемым должностям.

Должности

65. Предлагается создать четыре дополнительные должности помощников по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), которые оказывали бы содействие Канцелярии Военного советника, Службе текущих военных операций, Службе военного планирования и Службе комплектования сил (см. A/64/697, пункты 104–106). Консультативный комитет отмечает, что три из предлагаемых должностей испрашиваются вновь и что Комитет рекомендовал обеспечить их финансирование (см. A/63/841, пункт 73). **С учетом объема рабочей нагрузки Консультативный комитет вновь рекомендует одобрить учреждение трех из четырех испрашиваемых должностей категории общего обслуживания (прочие разряды).**

66. Предлагается реклассифицировать три должности прикомандированных сотрудников (сотрудник по оценке (С-4), сотрудник по вопросам политики и доктрины (С-4) и сотрудник по вопросам планирования (С-4) (см. A/64/967, пункт 107). Такая реклассификация в штатные должности испрашивается для сохранения институциональных знаний, оптимизации процессов управления, улучшения положения дел с соблюдением административных процедур и принятия мер по совершенствованию процесса планирования и осуществления за ними контроля в долгосрочной перспективе. Консультативному комитету было сообщено о том, что из 116 утвержденных в настоящее время должностей категории специалистов на 110 должностях работают находящиеся на действительной военной службе офицеры, набираемые Организацией Объединенных Наций на основе прикомандирования и ротируемые по истечении трех лет службы. После создания Управления по военным вопросам для каждой службы была учреждена одна гражданская должность для обеспечения непрерывности осуществления деятельности и сохранения институциональной памяти. Комитет напоминает о том, что в 2007/08 году Управление было укреплено и реорганизовано. Две должности, которые предлагается преобразовать, предназначаются для Службы военного планирования и двух групп в Канцелярии Военного советника, в которых в настоящее время не имеется гражданских сотрудников. **Хотя Консультативный комитет признает необходимость обеспечения непрерывности осуществления деятельности и сохранения институциональных знаний, он полагает, что это может быть обеспечено за счет имеющейся штатной структуры Управления, например, продления срока**

службы прикомандированного персонала, а также других средств, таких, как использование информационных технологий и инструментов управления знаниями, без изменения нынешней структуры или реорганизации Управления по военным вопросам. На данном этапе Консультативный комитет не имеет возможности рекомендовать одобрить это предложение и рекомендует Генеральному секретарю дополнительно проанализировать и обосновать это предложение с учетом нынешней численности и распределения прикомандированных сотрудников по странам, предоставляющим войска.

iv) **Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности**

67. Объем испрашиваемых на 2010/11 год ресурсов в размере 19 115 100 долл. США (чистое увеличение на 2 726 600 долл. США, или 16,6 процента, по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год) отражает увеличение потребностей по должностям на 3 104 200 долл. США и сокращение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на 377 600 долл. США. Разница в объеме ресурсов, связанных с должностями, обусловлена необходимостью покрытия расходов на сохранение 96 должностей (включая 21 дополнительную должность, утвержденную на 2009/10 год) и на финансирование 9 новых испрашиваемых должностей.

68. Консультативному комитету было сообщено о том, что для удовлетворения потребностей, связанных с правоохранительной, судебной и пенитенциарной деятельностью, Управление выступало за применение начиная с 2009/10 года и до конца бюджетного периода 2011/12 года рассчитанного на три года поэтапного подхода для решения задач в этих трех взаимосвязанных областях и определения порядка очередности удовлетворения просьб и их рационализации. Комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/287 одобрила укрепление потенциала Отдела полиции (19 дополнительных должностей) и управленческого потенциала Секции консультирования по вопросам уголовного правосудия и судопроизводства (1 Д-1).

Должности

Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции

69. Для Секции по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции испрашивается должность сотрудника по программам (С-3) для осуществления наблюдения, сбора данных и оценки осуществления на местах программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (А/64/697, пункты 115–117). **С учетом увеличения объема работы, связанного с обеспечением поддержки для программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, и важности предлагаемых функций Консультативный комитет рекомендует одобрить учреждение должности сотрудника по программам класса С-3.**

Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства

70. Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства оказывает поддержку видам деятельности, касающимся трех основных компонентов обеспечения законности и правопорядка (укрепление правовой, судебной и пенитенциарной систем) в 11 осуществляемых миротворческих операциях. В настоящее время в ней имеется 12 должностей (1 Д-1, 1 С-5,

6 С-4, 2 С-3, 2 ОО (ПР)). Работа в Службе распределяется между тремя группами: Аппаратом по вопросам политики (1 сотрудник), Группой по судопроизводству (4 сотрудника) и Группой по пенитенциарным вопросам (4 сотрудника). Для Службы на 2010/11 год испрашиваются следующие три новые должности (см. A/64/697, пункты 118–123):

а) должность старшего сотрудника по вопросам политики (С-5) для руководства работой Аппарата по вопросам политики с учетом увеличения числа получаемых на местах просьб о предоставлении информации о стандартах и оказании технической помощи по вопросам правосудия и пенитенциарной деятельности, включая руководящие указания по вопросам управления тюрьмами и планирования работы судебной системы, и по другим вопросам;

б) должность сотрудника по вопросам судебной системы (С-4) с опытом работы в области мусульманского права для отражения стратегического значения данного направления работы в программах таких миссий, как ЮНАМИД, МООНВС и МООНСА, и поддержки АМИСОМ;

в) должность сотрудника по пенитенциарным вопросам (С-3) для уделения особого внимания направлению сотрудников по пенитенциарным вопросам в состав полевых операций, включая создание механизма набора для командирования сотрудников по пенитенциарным вопросам из государств-членов и обеспечения для них всесторонней учебной подготовки перед командированием.

Консультативный комитет рекомендует одобрить учреждение должности старшего сотрудника по вопросам полиции класса С-5. До определения потребностей в этом отношении в более долгосрочной перспективе Комитет рекомендует обеспечить финансирование должностей сотрудника по вопросам судебной системы (С-4) и сотрудника по пенитенциарным вопросам (С-3) за счет средств по линии временного персонала общего назначения.

Отдел полиции

71. Как указывается в докладе Генерального секретаря, штатное расписание Отдела полиции включает 53 должности категории специалистов и 9 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды). В их число входят 19 дополнительных должностей (1 С-5, 10 С-4, 6 С-3 и 2 ОО (ПР)), предоставленных в 2009/10 году для укрепления потенциала Отдела.

72. Для Секции по стратегическим установкам и разработкам испрашивается одна новая должность для сотрудника по анализу криминальной информации (С-4), который конкретно занимался бы анализом криминальной информации, касающейся деятельности полиции и других правоохранительных органов и поступающей от полицейских компонентов полевых операций (см. A/64/697, пункты 126–129). Консультативный комитет напоминает о том, что он рекомендовал отклонить аналогичную просьбу, содержащуюся в бюджетном документе на 2009/10 год, с учетом имеющегося потенциала в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Кроме того, по состоянию на 28 февраля 2010 года 8 из 32 должностей класса С-4, утвержденных для Отдела, являлись вакантными. **Консультативный комитет вновь реко-**

мендует не одобрять учреждение должности сотрудника по анализу криминальной информации класса С-4.

73. Предлагается создать три должности административных помощников (категория общего обслуживания (прочие разряды)): одну — для Канцелярии Полицейского советника и две — для Секции управленческого и вспомогательного обеспечения Миссии (см. A/64/697, пункты 130–131). Эти должности испрашиваются для выполнения функций, связанных с проведением инспекций и ревизий, и административных задач, связанных с оценкой, развертыванием и ротацией сформированных полицейских подразделений. Комитет отмечает, что в Управлении в настоящее время имеется девять должностей категории общего обслуживания (прочие разряды). **Консультативный комитет рекомендует утвердить две из трех испрашиваемых должностей административных помощников.**

Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием

74. Для Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, испрашивается должность сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3) (см. A/64/697, пункты 133-134). Консультативному комитету было сообщено о том, что этот сотрудник будет осуществлять управление средствами, получаемыми как по линии бюджета начисленных взносов, так и по линии Целевого фонда добровольных взносов на оказание помощи в разминировании. **Комитет полагает, что эти функции должны выполняться имеющимся персоналом, включающим сотрудников на пяти должностях, финансируемых по линии вспомогательного счета (1 С-4, 3 С-3, 1 ОО (ПР)), и 22 должностях, финансируемых за счет средств фонда добровольных взносов (1 Д-2, 3 С-5, 5 С-4, 6 С-3). Консультативный комитет не рекомендует учреждать должность сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам класса С-3.**

Ресурсы, не связанные с должностями

75. Испрашиваемые ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 1 757 500 долл. США отражают их сокращение на 377 600 долл. США, или 17,7 процента. Это обусловлено сокращением средств на консультативную помощь (587 200 долл. США), оказываемую в 2009/10 году в связи с осуществлением инициативы Организации Объединенных Наций по разработке показателей верховенства права (см. A/63/767, пункт 161). **Консультативный комитет рекомендует одобрить выделение ресурсов для Управления.**

v) Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки

76. Для Отдела по вопросам политики, оценки и учебной подготовки на 2010/11 год испрашивается сумма в размере 16 762 200 долл. США, отражающая ее увеличение на 936 100 долл. США, или 5,9 процента, по сравнению с суммой, утвержденной на 2009/10 год. Чистое увеличение включает дополнительные ресурсы по должностям (1 098 800 долл. США), включая соответствующие расходы по 53 сохраняемым должностям и 6 новым испрашиваемым должностям и преобразование в штатные должности 4 временных должностей, в настоящее время финансируемых по линии временного персонала общего назначения, а также сокращение объема ресурсов, не связанных с персоналом (162 700 долл. США).

Должности

77. Для Группы по связям с партнерствами испрашиваются пять дополнительных должностей, включая преобразование трех временных должностей, в настоящее время финансируемых по линии временного персонала общего назначения:

а) три временные должности в Группе по связям с партнерствами, в настоящее время финансируемые по линии временного персонала общего назначения, предлагается преобразовать в штатные должности старшего сотрудника по координации (С-5), сотрудника по координации (С-4) и помощника группы (ОО (ПР)) (см. А/64/697, пункты 152–157). Нынешнее штатное расписание включает одну должность С-4, финансируемую за счет средств вспомогательного счета. Как указывается в бюджетном документе, преобразование в штатные должности испрашивается с учетом продолжающегося увеличения объема работы в связи с выполнением текущих и новых обязанностей;

б) предлагается учредить две новые должности для старшего сотрудника по связям с партнерствами (С-5) и административного помощника (ОО (ПР)) для создания в Брюсселе функционального потенциала для поддержания связей с Европейским союзом (см. А/64/697, пункты 155–156). Как указывается в бюджетном документе, с учетом развертывания Европейским союзом военных и гражданских операций по урегулированию кризисов/поддержанию мира в рамках миротворческих операций или параллельно с ними, оказанием крайне важной помощи в гуманитарной области и в целях развития и обеспечением потенциала в сфере управления, соблюдения законности и административной деятельности в районах развертывания миротворческих операций в Брюсселе предлагается создать присутствие по связи и сотрудничеству.

Консультативный комитет рекомендует одобрить предлагаемое преобразование трех должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 ОО (ПР)) для Группы по связям с партнерствами и учреждение двух новых должностей (1 С-5, 1 ОО (ПР)), испрашиваемых для обеспечения связи с Европейским союзом в Брюсселе. Комитет отметил непоследовательное использование термина «партнерства», который иногда касается взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и признанными партнерами в соответствии с положениями резолюции 60/1 Генеральной Ассамблеи, а в других случаях — с подразделениями как в Секретариате, так и вне его. Комитет по-прежнему считает, что эта концепция нуждается в уточнении (см. А/64/7, пункт II.10, и А/64/660, пункт 21).

78. Предлагается преобразовать временную должность категории общего обслуживания для советника по вопросам защиты детей в штатную должность класса С-4 для обеспечения учета аспектов, касающихся защиты, соблюдения прав и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами, во всех аспектах миротворческих программ и политики на уровне Центральных учреждений и в деятельности по поддержке работы, политики, ориентации и учебной подготовки 100 советников по вопросам защиты детей в составе 10 полевых операций (см. А/64/697, пункты 158–162). **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение об учреждении должности советника по вопросам защиты детей класса С-4.**

Ресурсы, не связанные с должностями

79. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 6 746 900 долл. США, испрашиваемые для Отдела по политике, оценке и учебной подготовке, отражают их чистое сокращение на 162 700 долл. США (2,4 процента) по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Это включает сокращение потребностей по линии временного персонала общего назначения (394 200 долл. США) и статье служебных командировок (322 700 долл. США), что в значительной степени компенсируется увеличением объема ресурсов, испрашиваемых по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (529 500 долл. США).

80. Предлагаемое сокращение объема ресурсов по линии временного персонала общего назначения отражает предлагаемое преобразование четырех временных должностей в штатные должности, как об этом говорится в пунктах 77 и 78 выше. Потребности в объеме 1 060 300 долл. США включают предлагаемое сохранение двух должностей сотрудников по координации (2 С-3) в Секции по передовому опыту поддержания мира (Группа по подготовке руководящих указаний) для оказания содействия в разработке департаментских стратегий, стандартных оперативных процедур и важнейших руководств для полевых операций и осуществления учебной подготовки (см. A/64/697, пункты 165–167); сохранение двух должностей сотрудников по вопросам профессиональной подготовки (1 С-4, 1 С-3) в Объединенной службе учебной подготовки для продолжения оказания поддержки программе обучения старшего персонала миссий навыкам административного руководства и управления ресурсами (см. A/64/697, пункты 168–169); а также учреждение двух новых должностей сотрудников по координации профессиональной подготовки (2 С-4) в Объединенной службе учебной подготовки для содействию осуществлению политики в области учебной подготовки и повышения квалификации в Отделе материально-технического обеспечения Департамента полевой поддержки, что включает выполнение конкретных предметных и связанных с учебной подготовкой требований, касающихся обеспечения законности и правопорядка и органов безопасности (см. A/64/697, пункты 170–171). Консультативный комитет высказал замечания в связи с программой обучения старшего персонала миссий навыкам административного руководства и управления ресурсами в своем докладе по общим вопросам и рекомендовал произвести оценку эффективности программы в деле подготовки персонала к выполнению соответствующих функций, а также данных о повышении эффективности работы персонала на местах (см. A/64/660, пункт 68).

81. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предлагаемое сохранение должностей временного персонала общего назначения в Секции по передовому опыту поддержания мира (2 С-3) и Объединенной службе учебной подготовки (1 С-4, 1 С-3) для продолжения оказания поддержки программе обучения старшего персонала миссий навыкам административного руководства и управления ресурсами, а также учреждение новой должности класса С-4 для содействия осуществлению политики в области учебной подготовки и повышения квалификации в Отделе материально-технического обеспечения. Комитет полагает, что учебная подготовка, касающаяся законности и органов безопасности, должна обеспечиваться персоналом Службы, и не рекомендует одобрять учреждение испрашиваемой должности.**

82. Подробная информация о ресурсах в размере 3 307 400 долл. США, испрашиваемых на оплату поездок, объем которых на 322 700 долл. США меньше суммы, утвержденной на 2009/10 год, приводится в пунктах 174–180 настоящего доклада. Эта разница объясняется изменением методологии, планирования и осуществления программы обучения старшего персонала миссий навыкам административного руководства и управления ресурсами. **В случае одобрения рекомендации об утверждении предложения относительно создания присутствия по связи в Брюсселе, о котором говорится в пункте 77 выше, сумма потребностей в ресурсах на оплату поездок сократится на 22 000 долл. США.**

83. Разница в потребностях по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (увеличение на 529 500 долл. США) обусловлена необходимостью письменного перевода учебных материалов на все официальные языки по просьбе государств-членов.

в) Департамент полевой поддержки

84. Общий объем ресурсов в размере 85 491 800 долл. США, испрашиваемых для Департамента полевой поддержки, отражает его увеличение на 4 784 000 долл. США (или 5,9 процента) по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Большая часть этого увеличения касается должностей (3 020 000 долл. США) в связи с увеличением нормативных расходов, исчислением потребностей по 13 должностям, утвержденным на 2009/10 год (в отношении сохраняемых должностей применяются коэффициенты вакантных должностей в размере 12 процентов по категории специалистов и 7 процентов по категории общего обслуживания, тогда как в отношении новых должностей применяются коэффициенты в размере 65 и 50 процентов, соответственно) и в общей сложности 8 дополнительным испрашиваемым должностям; прочих предметов снабжения, услуг и оборудования (1 954 400 долл. США) для обслуживания Рабочей группы 2011 году по принадлежащему контингентам имуществу; временного персонала общего назначения (784 400 долл. США) в связи с просьбой о финансировании 19 должностей, которые предлагается сохранить в 2010/11 году, и 7 новых должностей; и служебных командировок (621 200 долл. США), что главным образом связано с предложением о выделении Отделу бюджета и финансов полевых операций ресурсов для проведения заседания этой рабочей группы. Это увеличение компенсируется сокращением потребностей по статьям «Услуги консультантов» (605 800 долл. США), «Информационные технологии» (753 200 долл. США) и «Связь» (237 000 долл. США).

85. Комитету было сообщено о том, что главными элементами бюджетных предложений Департамента по вспомогательному счету на 2010/11 год являются:

- а) осуществление предлагаемой глобальной стратегии полевой поддержки;
- б) обеспечение координации общесистемного планирования ресурсов и поддержки конкретных пакетов мер по оказанию поддержки на местах;
- в) укрепление Группы по выполнению рекомендаций ревизоров и комиссий по расследованию;

d) перевод средств, предназначенных для Группы поддержки АМИСОМ в Центральных учреждениях, из бюджета для поддержки АМИСОМ в бюджет вспомогательного счета;

e) укрепление потенциала Департамента по рассмотрению вопросов, связанных с неправомерным поведением;

f) укрепление потенциала для поддержки внедрения МСУГС совместно с Департаментом по вопросам управления;

g) перевод Группы контрольной проверки на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в рамках усилий по приближению подразделений по обеспечению комплексного глобального обслуживания к полевым миссиям.

i) Канцелярия заместителя Генерального секретаря

86. Для Канцелярии заместителя Генерального секретаря на 2010/11 год испрашивается сумма в размере 10 651 800 долл. США (увеличение на 1 355 700 долл. США, или 14,6 процента). Это увеличение обусловлено главным образом возникновением дополнительных потребностей по должностям (488 100 долл. США) в связи с предложением о создании четырех дополнительных должностей и по временному персоналу общего назначения (846 900 долл. США) в связи с необходимостью финансирования пяти новых испрашиваемых должностей.

Должности

87. Консультативный комитет отмечает, что предлагается создать координационную группу по осуществлению программ для поддержки всех видов деятельности, касающихся планирования, координации и осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, и представления докладов по этому вопросу. Комитет отмечает, что, как это указывается в его докладе (A/64/660), в состав этой группы будут входить руководитель группы (Д-1), должность которого предлагается финансировать по линии временного персонала общего назначения и который будет руководить осуществлением процесса на его первоначальном этапе; старший сотрудник по программам (С-5), который возьмет на себя руководящую роль в последующие годы; и четыре сотрудника (2 сотрудника по вопросам управления (2 С-4), 1 сотрудник по административным вопросам (1 С-3) и 1 младший сотрудник по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), должности для которых предлагается перераспределить в рамках Департамента полевой поддержки. В ответ на запрос Комитета ему было сообщено о том, что в настоящее время Департамент полевой поддержки определяет должности, подлежащие перераспределению. Информация о людских ресурсах, которые предлагается финансировать по линии бюджета вспомогательного счета, приводится в пунктах 88 и 92 ниже.

88. Предлагается создать должность для старшего сотрудника по программам (С-5), который курировал бы ряд стратегических и оперативных направлений вспомогательной деятельности в связи с осуществлением предлагаемой глобальной стратегии полевой поддержки (см. A/64/697, пункты 184–188). Данный сотрудник будет контролировать осуществление компонентов стратегии и их

результативность с точки зрения их воздействия на деятельность по поддержке полевых миссий, составлять сводки для старших руководителей и определять вопросы, требующие последующего контроля или принятия мер. **Консультативный комитет рекомендует одобрить учреждение должности старшего сотрудника по программам класса С-5 (см. также пункт 92 ниже).**

89. Как указывается в докладе Генерального секретаря (см. A/64/967), имеющийся персонал Секции по выполнению рекомендаций ревизоров и комиссий по расследованию был не в состоянии справляться с возросшим объемом работы по подготовке к рассмотрению докладов комиссий по расследованию, в результате чего возникло отставание в работе и недостатки в деятельности по анализу и представлению рекомендаций. Генеральный секретарь предлагает укрепить потенциал Секции следующим образом:

а) предлагается учредить новую должность помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) для поддержки работы Секции по контролю, отслеживанию и обеспечению выполнения рекомендаций комиссий по расследованию (см. A/64/697, пункты 190–191);

б) должность сотрудника по административным вопросам (С-4), которая в настоящее время находится в штате Канцелярии помощника Генерального секретаря, предлагается переименовать в должность сотрудника по комиссиям по расследованию в Секции по выполнению рекомендаций ревизоров и комиссий по расследованию для подготовки рекомендаций и оказания поддержки в деле управления деятельностью комиссий по расследованию и анализа и выполнения рекомендаций (см. A/64/697, пункт 192).

Консультативный комитет рекомендует одобрить учреждение новой должности для помощника по административным вопросам (ОО (ПР)) и передачу в Секцию должности сотрудника по комиссиям по расследованиям класса С-4. Комитет ожидает, что укрепление потенциала расширит возможности руководства по обеспечению более эффективного соблюдения и контроля выполнения рекомендаций, усовершенствованию политики и руководящих указаний и сокращению рисков для Организации.

90. Для Группы по вопросам поведения и дисциплины испрашиваются две должности класса С-3 для сотрудника по программе и координации и сотрудника по дисциплинарным вопросам (см. A/64/697, пункты 194–197). Сотрудник по программе и координации будет заниматься подготовкой и организацией заседаний целевой группы и рабочих совещаний, а также выполнять функции по связи и координации, связанные с осуществлением Стратегии по оказанию помощи жертвам. Предложение об учреждении должности сотрудника по дисциплинарным вопросам представляется на утверждение вновь в целях оказания содействия работе Группы по рассмотрению случаев неправомерного поведения и принятия мер реагирования. Информация о штатном расписании Группы, которая включает 11 должностей, финансируемых за счет вспомогательного счета (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 3 ОО (ПР)), приводится в пункте 194 бюджетного документа. **С учетом персонала, имеющегося в Центральных учреждениях и в полевых миссиях для выполнения этих функций, Комитет не рекомендует одобрить учреждение этих двух должностей.**

Ресурсы, не связанные с должностями

91. Ресурсы по линии временного персонала общего назначения в объеме 846 900 долл. США предназначены для финансирования пяти новых должностей, о которых говорится в пунктах 92–94 ниже.

92. Предлагается учредить должность руководителя Группы (Д-1) для осуществления руководства и координации в связи с реализацией глобальной стратегии полевой поддержки и руководства деятельностью Координационной группы по осуществлению программ (см. A/64/697, пункты 200–201). Консультативному комитету было сообщено о том, что, согласно представленному предложению, руководитель Группы будет осуществлять управление деятельностью на первоначальном этапе и что вопрос о необходимости сохранения такого уровня поддержки будет рассмотрен по истечении первого года. Впоследствии руководящую роль возьмет на себя старший сотрудник по программам (С-5), о котором говорится в пункте 88 выше. **Консультативный комитет считает, что руководство осуществлением предлагаемой стратегии должно обеспечиваться старшим сотрудником по программам (С-5), учреждение должности которого было рекомендовано одобрить в пункте 88 выше и который немедленно приступит к выполнению своих функций и обязанностей. Поэтому Комитет не уверен в необходимости учреждения должности руководителя Группы класса Д-1 и не рекомендует одобрять соответствующее предложение.**

93. Предлагается создать должность сотрудника по координации (С-4) для оказания специализированной поддержки как Департаменту операций по поддержанию мира, так и Департаменту полевой поддержки на этапе разработки и осуществления проекта по общеорганизационному планированию ресурсов (см. A/64/697, пункты 202–205). **Консультативный комитет не считает убедительным обоснование этой просьбы или соответствующего объема работы. Выполнение связанных с этой должностью функций следует обеспечить за счет перераспределения имеющихся людских ресурсов в рамках того или иного департамента. Комитет не рекомендует одобрять учреждение этой должности.**

94. Для Группы по поддержке АМИСОМ в Центральных учреждениях испрашиваются три должности для старшего сотрудника по вопросам поддержки (С-5), сотрудника по вопросам планирования (С-4) и помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), которые в настоящее время финансируются за счет поддерживаемого Организацией Объединенных Наций бюджета АМИСОМ (см. A/64/697, пункты 206–208). Группа обеспечивает применение всеобъемлющего подхода Организации Объединенных Наций и достижение комплексных оперативных целей всеми департаментами и другими подразделениями, оказывающими поддержку АМИСОМ. **Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение о передаче финансирования должностей временного персонала общего назначения для Группы по поддержке АМИСОМ в Центральных учреждениях (1 С-5, 1 С-4, 1 ОО (ПР)) на 2010/11 год в бюджет для поддержки АМИСОМ. Вместе с тем Комитет подтверждает свои замечания относительно необходимости пересмотра всех видов деятельности, связанных с поддержкой АМИСОМ, и изучения возможностей в плане консолидации и оптимизации (см. пункты 7 и 63 выше).**

ii) Отдел бюджета и финансов полевых операций

95. Для Отдела бюджета и финансов полевых операций испрашиваются ресурсы в объеме 13 979 900 долл. США, что отражает их увеличение на 2 531 800 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Это увеличение большей частью связано с потребностями Рабочей группы 2011 года по принадлежащему контингентам имуществу, заседания которой проводятся каждые три года в соответствии с резолюцией 54/19 В Генеральной Ассамблеи (см. пункт 98 ниже).

Должности

96. Увеличение объема ресурсов по должностям в размере 642 100 долл. США по сравнению с объемом ресурсов в размере 10 822 400 долл. США, утвержденным на 2009/10 год, отражает расходы по 77 сохраняемым должностям и одной новой испрашиваемой должности.

97. Одну временную должность сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-4), в настоящее время финансируемую по линии временного персонала общего назначения, предлагается преобразовать в штатную должность, сотрудник на которой будет обеспечивать в рамках всего Департамента поддержку внедрению МСУГС (см. A/64/697, пункты 216–220). **Консультативный комитет не убежден в необходимости преобразования должности сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам класса С-4, поскольку необходимость в выполнении связанных с ней функций постепенно упадет. Поэтому Комитет рекомендует продолжать выполнять их на основе финансирования должности категории временного персонала общего назначения.**

Ресурсы, не связанные с должностями

98. Объем испрашиваемых ресурсов, не связанных с должностями, составляет 2 515 400 долл. США (увеличение на 1 889 700 долл. США). Как указывается в пункте 95 выше, это увеличение связано с потребностями Рабочей группы по принадлежащему контингентам имуществу, заседание которой планируется провести в 2011 году. В этой связи для обслуживания Рабочей группы испрашиваются ассигнования в размере 1 549 100 долл. США по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование». Подробная информация об этом приводится в пункте 226 доклада Генерального секретаря (A/64/697). По статье «Служебные командировки» также испрашивается сумма в размере 504 000 долл. США (см. A/64/697, пункт 224). **Консультативный комитет рекомендует одобрить выделение испрашиваемых ресурсов, не связанных с должностями.**

iii) Отдел полевого персонала

99. Испрашиваемые ресурсы в размере 19 342 800 долл. США отражают их увеличение на 834 900 долл. США, или 4,5 процента, по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Это увеличение обусловлено главным образом возникновением дополнительных потребностей по статье временного персонала общего назначения (589 600 долл. США) и по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (376 900 долл. США).

Должности

100. Кадровые ресурсы, используемые для секретариатского обслуживания Центрального контрольного органа для полевого персонала, предлагается передать БСООН; речь идет о четырех должностях, финансируемых в настоящее время со вспомогательного счета (1 С-4, 1 С-3, 2 ОО (ПР)) (см. A/64/697, пункты 229–231). Как указывается в докладе Генерального секретаря, глобальной стратегией полевой поддержки предусматривается предоставление комплексных пакетов услуг из региональных сервисных центров. **Консультативный комитет считает, что, поскольку инициативы по реформе в области людских ресурсов находятся на раннем этапе своего осуществления, Центральный контрольный орган для полевого персонала должен оставаться в Центральных учреждениях. Помимо этого, Комитет не уверен в необходимости перемещения деятельности ближе к временным зонам, в которых осуществляются полевые миссии, в целях повышения эффективности работы. Поскольку перевод Центрального органа рассматривается как часть предлагаемой стратегии глобальной поддержки, Комитет полагает, что этот вопрос следует рассматривать именно в этом контексте.**

Ресурсы, не связанные с должностями

101. Испрашиваемые на 2010/11 год ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 3 959 600 долл. США отражают их увеличение на 816 000 долл. США по сравнению с суммой, утвержденной на 2009/10 год. Испрашиваемые по статье временного персонала общего назначения ассигнования в размере 3 118 400 долл. США (увеличение на 589 600 долл. США) будут использованы для покрытия расходов, связанных с сохранением 18 должностей временного персонала общего назначения и учреждением 2 новых должностей:

а) для Группы набора персонала испрашивается сохранение 17 должностей, утвержденных в 2009/10 году для руководителей профессиональных групп (13 С-3) и помощников профессиональных групп (4 ОО-(ПР)), а также учреждение 2 новых должностей сотрудников по кадровым вопросам (2 С-4) в целях продолжения начатой в 2009/10 году работы по составлению списка проверенных квалифицированных кандидатов, из которых полевые миссии могут выбирать кандидатов для оперативного заполнения имеющихся в них вакантных должностей (см. A/64/697, пункты 234–238). Две новые должности более высокого уровня испрашиваются для сотрудников по вопросам безопасности и информационных технологий. Консультативному комитету было сообщено о том, что в Отделе полевого персонала в настоящее время имеется 23 руководителя профессиональных групп, охватывающих 23 области профессиональной деятельности;

б) в Секции контроля качества и управления информацией предлагается сохранить должность сотрудника по кадровым вопросам (С-3) в связи с увеличением количества дел, обусловленным новым порядком управления системой правосудия (см. A/64/697, пункты 239–240).

Консультативный комитет рекомендует сохранить финансирование 18 должностей временного персонала общего назначения, утвержденных для Группы набора персонала (13 С-3, 4 ОО-(ПР)) и Секции контроля качества и управления информацией (1 С-3). Несмотря на замечания Генерального секретаря, содержащиеся в пункте 237 доклада, Комитет полагает,

ет, что должности такого уровня не потребуются на постоянной основе. Поэтому он не рекомендует учреждать новую должность класса С-4 и просит представить в бюджетном документе по вспомогательному счету на 2011/12 год информацию о достигнутых результатах.

102. По статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» испрашиваются ресурсы в объеме 400 000 долл. США (увеличение на 376 900 долл. США) для оплаты услуг по классификации 9273 должностей национальных сотрудников и должностей сотрудников полевой службы для выполнения требований программы использования творческого потенциала (Inspira). Как указывается в докладе Генерального секретаря (см. A/64/697, пункт 247), Отдел полевого персонала не имеет возможности выполнять столь объемную работу, а Комиссия ревизоров выразила озабоченность по поводу длительного рассмотрения запросов в отношении классификации должностей в миссиях, что приводит к задержке заполнения должностей, проблемам с заполнением должностей и утверждением штатного расписания, а также отрицательно сказывается на моральном состоянии и выполнении служебных обязанностей сотрудников, должности которых подлежат классификации.

iv) Отдел материально-технического обеспечения

103. На 2010/11 год испрашиваются ресурсы в объеме 25 923 500 долл. США. Чистое увеличение в размере 1 052 400 долл. США (4,2 процента) включает дополнительные потребности по должностям (1 772 100 долл. США), обусловленные отсроченными последствиями учреждения восьми новых должностей, утвержденных на 2009/10 год (включая преобразование одной должности категории временного персонала общего назначения), и предложением относительно учреждения трех новых должностей; это увеличение компенсируется главным образом сокращением расходов по статьям, касающимся временного персонала общего назначения (335 900 долл. США) и услуг консультантов (450 800 долл. США).

Должности

104. Для Службы специализированного обеспечения в Инженерной секции испрашиваются две дополнительные должности класса С-3, в которые будут преобразованы две временные должности, в настоящее время финансируемые по статье временного персонала общего назначения:

а) испрашивается должность для сотрудника по вопросам управления имуществом (С-3) с опытом работы в области управления инженерными активами для разработки руководящих указаний, стратегий и стандартных оперативных процедур с учетом внедрения системы общесистемного планирования ресурсов в области управления имуществом и оказания содействия кодификации и классификации инженерных активов (см. A/64/697, пункты 255–258);

б) предлагается учредить должность инженера-гидротехника (С-3) для выполнения поставленных перед полевыми операциями задач, связанных с инженерно-техническим обслуживанием сети водоснабжения, и выполнения функций координатора по водоснабжению и санитарному обслуживанию с учетом сохраняющихся потребностей в таких экспертных услугах и важности обеспечения наличия, поставок и обработки воды, оценки методов повторного

использования воды и проведения необходимых природоохранных мероприятий (см. A/64/697, пункты 259–261).

С учетом специализированного характера задач и сохраняющейся потребности в таких функциях Консультативный комитет рекомендует одобрить предложение о преобразовании должностей временного персонала общего назначения в две штатные должности класса С-3 для сотрудника по вопросам управления имуществом и инженера-гидротехника.

105. Для Картографической секции испрашивается должность сотрудника по оценке местности класса С-3 с учетом сохраняющегося объема работы и нехватки надлежащих возможностей для предоставления технических экспертных услуг, изучения и анализа геопространственных данных, расшифровки спутниковых снимков и ведения базы данных о ландшафтных ресурсах (см. A/64/697, пункты 262–264). Консультативному комитету было сообщено о том, что 60 процентов работы Картографической секции связано с миротворческими операциями; нынешнее штатное расписание включает девять должностей, включая три должности, финансируемые со вспомогательного счета (2 С-4, 1 ОО (ПР)). **Консультативный комитет рекомендует одобрить учреждение испрашиваемой должности сотрудника по оценке местности класса С-3.**

106. Должность сотрудника по экологическим вопросам класса С-3 предлагается перевести из Инженерной секции в Канцелярию Директора Отдела материально-технического обеспечения для повышения эффективности интеграции природоохранной политики в рамках всего Отдела, активизации содействия осуществлению природоохранной политики в полевых операциях и обеспечения подтверждения соответствующими основными сотрудниками неинженерных технических вопросов (см. A/64/697, пункт 254). **Консультативный комитет рекомендует одобрить перевод этой должности.**

Ресурсы, не связанные с должностями

107. Ресурсы в объеме 138 700 долл. США, испрашиваемые по временному персоналу общего назначения, отражают их сокращение на 335 900 долл. США в связи с предлагаемым преобразованием временных должностей в штатные должности, о котором говорится в пункте 104 выше. Испрашиваемые ассигнования предназначены для покрытия расходов, связанных с сохранением должности сотрудника по воздушному транспорту класса С-3 (в течение 12 месяцев) для осуществления контроля за выполнением планов развития аэродромной инфраструктуры и проектов восстановления для всех поддерживаемых полевых операций, планирования и удовлетворения потребностей в навигационном наземном оборудовании для обеспечения управления воздушными судами, обработки грузов и обслуживания пассажиров, а также обеспечения соблюдения мер безопасности на аэродромах и авиационных терминалах (см. A/64/697, пункты 266–268). **Консультативный комитет рекомендует одобрить сохранение должностей временного персонала общего назначения для поддержки работы Секции воздушного транспорта.**

v) Отдел информационно-коммуникационных технологий

108. Объем ресурсов, испрашиваемый на 2010/11 год для Отдела информационно-коммуникационных технологий, составляет 15 593 800 долл. США (сокращение на 990 800 долл. США, или 6 процентов, по сравнению с объемом

ресурсов, утвержденным на 2009/10 год). Ресурсы, испрашиваемые для финансирования должностей (5 252 800 долл. США), предназначены для сохранения 34 должностей. Объем испрашиваемых ресурсов, не связанных с должностями, составляет 10 341 000 долл. США (сокращение на 1 089 600 долл. США, или 9,5 процента). Это обусловлено главным образом сокращением потребностей по статьям, касающимся временного персонала общего назначения, связи и информационных технологий.

109. Ресурсы в объеме 9 391 600 долл. США, испрашиваемые для удовлетворения потребностей, связанных с информационными технологиями, отражают их сокращение на 753 200 долл. США, или 7,4 процента, по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Из всей испрашиваемой суммы 334 000 долл. США предназначаются для приобретения специального информационно-технологического оборудования, 200 000 долл. США — запасных частей и предметов снабжения, 350 000 долл. США — программного обеспечения и программных приложений, 275 000 долл. США — лицензий и выплаты гонораров, связанных с использованием программного обеспечения, и 8 232 500 долл. США — для оплаты услуг по контрактам. В том что касается услуг по контрактам, то в докладе Генерального секретаря приводится информация о ресурсах, необходимых для обеспечения выполнения текущих основных функций по обеспечению технической поддержки для Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой службы между Центральными учреждениями и полевыми миссиями (см. A/64/697, пункты 294–299). В докладе также дается описание инициатив, которые относятся к приоритетам в области информационного обеспечения и конкретным потребностям Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки и которые были рассмотрены Комитетом по информационному управлению и Группой старших руководителей Департамента расширенного состава (см. A/64/697, пункты 300–316). Кроме того, как это отмечается в докладе, инициативы были также рассмотрены и одобрены Управлением информационно-коммуникационных технологий. Консультативному комитету было сообщено о том, что в будущем в этом отношении можно ожидать некоторое сокращение в связи с планируемым получением экономии в результате объединения сервисных и информационных центров (см. также A/64/660, пункт 135).

с) Департамент по вопросам управления

110. Общий объем ресурсов в размере 140 826 400 долл. США, испрашиваемых для Департамента по вопросам управления, отражает их увеличение на 36 924 300 долл. США (или 34,7 процента) по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Большая часть этого увеличения (28,5 млн. долл. США) касается потребностей в ресурсах применительно к доле вспомогательного счета, относящейся к проекту общеорганизационного планирования ресурсов, и дополнительных потребностей в исчислении полных расходов по должностям, утвержденным в 2009/10 году, а также 28 дополнительных испрашиваемых должностям (5,1 млн. долл. США), дополнительных потребностей по статье временного персонала общего назначения (1,1 млн. долл. США) и дополнительных потребностей по статье «Объекты и инфраструктура» в связи с новыми и сохраняемыми должностями (2,3 млн. долл. США).

111. Консультативный комитет отмечает, что ряд новых должностей испрашиваются для различных подразделений Департамента по вопросам управления в

связи с резким увеличением числа миротворческих операций и что, как представляется, это основывается на предположении сохранения темпов роста миротворческой деятельности, наблюдавшихся в последние годы. **Комитет отмечает, что объем миротворческой деятельности стабилизируется и что поэтому ряд миссий сокращается. В связи с этим он считает, что эти предположения нуждаются в пересмотре. Комитет также полагает, что при этом также следует принимать во внимание последствия усовершенствования или внедрения новых информационных систем в последние годы, а также упрощения и оптимизации рабочих процессов с точки зрения повышения производительности или эффективности в таких областях, как обработка требований об оплате путевых расходов, финансовых операций, кадровых решений и заказа товаров и услуг. Комитет просит представить в следующем бюджетном документе информацию о любых конкретных улучшениях и результатах в плане повышения эффективности. Помимо этого, в некоторых случаях, когда для какой-либо секции/подразделения испрашиваются дополнительные ресурсы для выполнения новых функций, важно указывать, представляют ли собой дополнительные функции новые виды деятельности в рамках Организации или же они передаются из другой секции/подразделения; при этом следует представлять информацию о сокращении объема работы в секции/подразделении, в которых они ранее выполнялись, наряду с информацией о возможном перераспределении ресурсов.**

i) Канцелярия заместителя Генерального секретаря

112. Объем ресурсов, испрашиваемый для Канцелярии заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, составляет 92 644 800 долл. США, что отражает его сокращение на 29 784 200 долл. США, или 47,4 процента, по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год. Эта сумма увеличения включает 604 400 долл. США по должностям для учреждения 7 дополнительных должностей (1 С–4, 3 С–3, 3 ОО (ПР)), в связи с чем общее число предлагаемых должностей, подлежащих финансированию со вспомогательного счета, увеличивается до 14, а также 58 266 долл. США в виде доли на вспомогательном счете, касающемся проекта общеорганизационного планирования ресурсов.

Должности

Административная канцелярия

113. Предлагается учредить одну дополнительную должность класса С–3 для административного сотрудника и две должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для младшего административного сотрудника и помощника по финансовым вопросам в Административной канцелярии для выполнения растущего объема работы, связанного с управлением должностями, временными должностями и ресурсами, не связанными с должностями, которые финансируются со вспомогательного счета. Консультативный комитет отмечает, что просьба об учреждении должности класса С–3 является повторным представлением содержавшейся в бюджете вспомогательного счета на 2009/10 год просьбы об учреждении должности младшего административного

сотрудника класса С–2¹. В трех таблицах, содержащихся в пункте 332 Доклада Генерального секретаря, приводится определенная информация об эволюции с 2004/05 года ресурсов, финансируемых со вспомогательного счета, и о количестве финансовых операций и кадровых решений, обработанных в 2008–2009 годах. **С учетом своих замечаний, содержащихся в пункте 111 выше Комитет считает, что функции сотрудников на испрашиваемых должностях должны выполняться имеющимся персоналом. Поэтому он не рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря.**

Секретариат Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях

114. В Секретариате Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях предлагается преобразовать в штатные должности две должности категории временного персонала общего назначения:

а) должность сотрудника по наращиванию потенциала (С–4) для Комитета Центральных учреждений по контрактам для осуществления программы наращивания потенциала, которая включает разработку политики и осуществление учебной подготовки и контроля за деятельностью местных комитетов по контрактам (см. A/64/697, пункты 333–338);

б) дополнительную должность категории общего обслуживания (прочие разряды) для помощника по вопросам профессиональной подготовки и анализа для оказания поддержки ряду видов деятельности Секретариата Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях, а также сотруднику по наращиванию потенциала (С–4) (A/64/697, пункты 339 и 340).

115. Генеральный секретарь указывает, что с 2006 года Комитет Центральных учреждений по контрактам осуществляет программу наращивания потенциала за счет использования временного персонала и что он предлагает преобразование должностей с учетом постоянного характера функций, связанных с учебной подготовкой и осуществлением контроля, которые стали частью круга ведения Секретариата Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях. В ответ на запрос Комитета ему было сообщено о том, что в настоящее время в миротворческих операциях, подразделениях вне Центральных учреждений и трибуналах имеется 25 местных комитетов по контрактам. **Комитет признает постоянный характер функций на должности сотрудника по наращиванию потенциала (С–4) и рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря. Он также рекомендует, чтобы функции помощника по вопросам профессиональной подготовки и анализа (ОО (ПР)) по-прежнему выполнялись имеющимся временным персоналом общего назначения.**

¹ В своем докладе о предлагаемом бюджете на 2009/10 год (A/63/841) Комитет высказал мнение, что функции младшего административного сотрудника (С–2) могут выполняться имеющимся персоналом, и поэтому не рекомендовал одобрить это предложение.

Группа управленческой оценки

116. Для Группы управленческой оценки испрашиваются две дополнительные должности класса С–3 для сотрудников по правовым вопросам в связи с ожидаемым увеличением объема работы в Группе и для рассмотрения дел в установленные сроки. Комитет отмечает, что в составе Группы имеются семь сотрудников, включая начальника (С–5), трех сотрудников по правовым вопросам (С–4) и трех младших сотрудников по правовым вопросам (ОО (ПР)), должности которых финансируются по линии регулярного бюджета, и что в течение первых шести месяцев своей работы с 1 июля по 31 декабря 2009 года она получила 184 дела, из которых 28 поступили из полевых миссий. **Комитет отмечает, что новая система внутреннего правосудия была введена в действие менее года тому назад (см. также пункт 131 ниже). Он считает, что дальнейшее расширение Группы управленческой оценки должно основываться на анализе более долгосрочных тенденций в работе Группы, а также результативности работы Группы, что должно способствовать оперативному выявлению системных вопросов, усовершенствованию методов управления и сокращению числа оспариваемых управленческих решений. Вместе с тем Комитет признает, что еще слишком рано делать такие выводы на нынешнем этапе внедрения новой системы внутреннего правосудия. С учетом нынешнего объема работы Группы и недвусмысленного требования не допускать увеличения отставания в рассмотрении дел Комитет рекомендует одобрить учреждение одной должности сотрудника по правовым вопросам класса С–3.**

Ресурсы, не связанные с должностями

117. Для Канцелярии заместителя Генерального секретаря испрашиваются ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 90 788 600 долл. США, что отражает их чистое увеличение на 29 179 800 долл. США (47,4 процента) в связи с увеличением потребностей по статье «Информационные технологии», касающихся доли вспомогательного счета, относящейся к проекту общеорганизационного планирования ресурсов, статье «Объекты и инфраструктура» и статье «Услуги консультантов». Оно частично компенсируется сокращением потребностей по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» в связи с сокращением выделения ассигнований на административное правосудие по этой статье, а также по статье «Служебные командировки». Доля вспомогательного счета, касающаяся проекта общеорганизационного планирования ресурсов, основывается на смете, представленной в первом очередном докладе Генерального секретаря о проекте общеорганизационного планирования ресурсов (A/64/380), сумма которой составляет 58 266 000 долл. США на 2010–2011 годы по сравнению с суммой в размере 28 516 500 долл. США, утвержденной на 2009/10 год (см. резолюцию 64/243 Генеральной Ассамблеи).

118. Ресурсы в объеме 334 300 долл. США, испрашиваемые по линии временного персонала общего назначения (сокращение на 398 100 долл. США, или 54,4 процента, по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год), предназначаются для финансирования трех должностей для Контрольного комитета по контрактам Комитета Центральных учреждений по контрактам: а) одной должности класса С–5 для секретаря Контрольного комитета; б) одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для младшего административного сотрудника для оказания помощи в проведении

юридического анализа и осуществления делопроизводства, а также оказания административной поддержки; и с) одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) на период в шесть месяцев для младшего административного сотрудника для оказания помощи Председателю секретариата Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях и секретариату Контрольного комитета по контрактам. Консультативный комитет отмечает, что руководство деятельностью Контрольного комитета будет осуществлять Председатель секретариата Комитета Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях, выполняющий функции Секретаря, и что ему оказывает содействие секретариат на экспериментальной основе в течение 12 месяцев. По оценке Генерального секретаря, секретариат Комитета по контрактам будет, по разумным оценкам, получать 25 дел в год. Вместе с тем Комитет считает, что на данном этапе имеется мало информации о предполагаемом количестве дел и возможном объеме работы Комитета по контрактам. В ответ на запрос Комитета ему было сообщено о том, что до настоящего времени никаких заявлений об опротестовании результатов торгов получено не было. **Комитет полагает, что было бы более целесообразно и эффективно с точки зрения затрат постепенно обеспечить специализированный персонал для Комитета по контрактам с учетом итогов осуществления экспериментального проекта. Поэтому он рекомендует обеспечить финансирование должности секретаря Контрольного комитета (С-5) и младшего административного сотрудника (ОО (ПР)) в течение экспериментального периода за счет имеющихся ресурсов. Он также рекомендует одобрить учреждение должности младшего сотрудника по юридическому анализу и административным вопросам (ОО (ПР)).**

ii) **Управление по планированию программ, бюджету и счетам**

119. Ресурсы в размере 19 820 900 долл. США, которые предлагается выделить для Управления, на 2 006 700 долл. США (11,3 процента) превышают ресурсы, утвержденные на 2009/10 год, что главным образом объясняется: а) просьбой о создании семи дополнительных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (1 С-4, 2 С-3 и 4 ОО (ПР)); б) созданием одной новой штатной должности, финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения»; и с) дополнительными потребностями по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование», связанными с увеличением банковских сборов и с последующим этапом исследований, касающихся разработки концептуальной модели кадрового обеспечения для вспомогательного счета.

Должности

Отдел счетов

120. В Секции заработной платы и выплат предлагается ввести три дополнительные должности — сотрудника по финансовым вопросам (С-3) и еще двух помощников по финансовым вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) — для выполнения дополнительной работы, связанной с ведением платежных ведомостей и обработкой пособий и льгот и обусловленной внедрением с 1 июля 2009 года новой системы контрактов (см. резолюцию 63/250 Генеральной Ассамблеи), в соответствии с которой сотрудники миссий, работающие по контрактам серии 300, переводятся на контракты серии 100 Правил

о персонале (см. A/64/697, пункты 365–367). **Комитет рекомендует утвердить одну должность сотрудника по финансовым вопросам (С-3) и одну дополнительную должность помощника по финансовым вопросам (ОО (ПР)). Функции помощника по финансовым вопросам, предусматриваемые другой испрашиваемой должностью, должны выполняться за счет имеющихся в Отделе счетов ресурсов.**

121. В Секции медицинского страхования и страхования жизни испрашивается одна дополнительная должность помощника по вопросам пособий (ОО (ПР)), для того чтобы справиться с возросшей рабочей нагрузкой, связанной со страхованием сотрудников и членов их семей и обработкой требований и обусловленной общим увеличением численности сотрудников, административное обслуживание которых осуществляется в Центральных учреждениях, включая миротворческий персонал (см. A/64/697, пункт 368). **Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря относительно должности помощника по вопросам пособий (ОО (ПР)).**

122. В Казначействе испрашивается одна дополнительная должность кассира (С-4), для того чтобы справиться с увеличением объема и повышением сложности операций, связанных с миротворческой деятельностью, а также ростом количества записей в Комплексной системе управленческой информации (ИМИС), связанным с выполнением инструкций по выплате заработной платы и обусловленным ростом численности и сменяемостью миротворческого персонала (см. A/64/697, пункт 370). **С учетом замечаний, высказанных в пункте 2 выше, Комитет рекомендует обеспечить выполнение функций, связанных с этой должностью, за счет использования внутренних ресурсов Казначейства.**

Отдел финансирования операций по поддержанию мира

123. По результатам внутренней оценки, проведенной Отделом, предлагается объединить имеющиеся в Центральных учреждениях должности в группе по обслуживанию вспомогательного счета (2 С-3, 1 ОО (ПР)), в группе по поддержке миссий, занимающейся решением общих вопросов (1 С-4, 1 С-3, 1 ОО (ПР)), и подразделении по обслуживанию БСООН в новую секцию в целях улучшения обзора и мониторинга ресурсов, выделяемых на цели централизованной поддержки миссий по поддержанию мира. Для того чтобы предлагаемая секция обладала необходимым уровнем надзорных функций и опытным персоналом, который может принимать решения и выполнять функции более высокого уровня при менее жестком контроле, Генеральный секретарь предлагает реклассифицировать следующие должности:

а) должность сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-4) в Группе поддержки миссий реклассифицировать до уровня С-5 для выполнения функций начальника секции (см. A/64/697, пункт 375);

б) должность сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-3) в Группе по обслуживанию вспомогательного счета в Центральных учреждениях реклассифицировать до уровня С-4 с учетом корректировки требований к опыту, квалификации в отношении составления бюджета и представления отчетности и управленческим навыкам, которые необходимы для сотрудников, отвечающих за составление и исполнение бюджета вспомогательного счета (см. A/64/697, пункт 376).

Комитет подчеркивает необходимость в консолидации схожих по своему характеру функций в целях повышения согласованности организационной структуры и деятельности Отдела, а также качества анализа в поддержку бюджетных предложений. Комитет надеется, что такая структура позволит также обеспечить более слаженную работу персонала новой секции и оптимальное использование ресурсов. Он рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря о реклассификации одной должности сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам с уровня С-4 до уровня С-5, с тем чтобы обеспечить необходимый уровень квалификации и руководство работой секции. Он не рекомендует принимать предложение о реклассификации должности сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам С-3 до уровня С-4. Комитет надеется, что информация о положительных результатах, полученных в результате введения новой структуры, будет представлена в будущих бюджетных предложениях. Он подчеркивает необходимость в обеспечении большей последовательности при составлении и представлении бюджетных предложений отдельными департаментами/управлениями, с тем чтобы обеспечить сопоставимость подробных данных и результатов анализа по всему предлагаемому бюджету вспомогательного счета.

124. Испрашивается одна дополнительная должность сотрудника по финансовым и бюджетным вопросам (С-3) для оказания технического содействия в рамках предоставления Организацией Объединенных Наций поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (см. A/64/697, пункт 377). **Комитет считает, что функции, предусмотренные предлагаемой должностью, могут выполняться за счет имеющихся в Отделе ресурсов, и поэтому не рекомендует принимать предложение Генерального секретаря.**

125. Испрашивается одна дополнительная должность помощника по финансовым и бюджетным вопросам (ОО (ПР)) для выполнения требований отчетности, проведения финансовых операций и решения возникающих в Центральном учреждении бюджетных и сквозных вопросов с учетом того, что помощник по финансовым и бюджетным вопросам при заместителе Директора, который в настоящее время занимается также выполнением этих функций, должен оказывать административную поддержку заместителю Директора в течение всего рабочего дня (см. A/64/697, пункт 379). **Комитет рекомендует Отделу финансирования операций по поддержанию мира осуществлять текущие отчетные, финансовые и бюджетные функции, выполняемые помощником по финансовым и бюджетным вопросам (ОО (ПР)), за счет имеющихся ресурсов и возложить на сотрудника, занимающего эту должность, обязанности по оказанию дополнительной административной поддержки заместителю Директора. В этой связи он не рекомендует утверждать должность помощника по финансовым и бюджетным вопросам.**

Ресурсы, не связанные с должностями

126. Не связанные с должностями ресурсы, которые предлагается выделить для Управления по планированию программ, бюджету и счетам, составляют 5 913 100 долл. США, что на 714 000 долл. США (13,7 процента) превышает ассигнования на 2009/10 год. Разница обусловлена увеличением потребностей по большинству статей расходов, включая 225 100 долл. США (9,4 процента) по статье «Временный персонал общего назначения»; 143 700 долл. США

(12,1 процента) по статье «Консультанты», главным образом в связи с внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС); 108 000 долл. США по статье «Информационные технологии» для оплаты лицензий на программное обеспечение, приобретения оборудования и систем, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, и обслуживания информационных систем Управления по планированию программ, бюджету и счетам; и 268 000 долл. США по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» в первую очередь для проведения последующего этапа исследований, посвященных разработке концептуальной модели кадрового обеспечения для вспомогательного счета.

Временный персонал общего назначения

127. По статье «Временный персонал общего назначения» предлагаемые ассигнования в размере 2 619 600 долл. США, что на 225 100 долл. США (9,4 процента) превышает ассигнования на 2009/10 год, предназначены для сохранения 15 внештатных должностей временного персонала общего назначения и учреждения одной новой временной должности:

а) предлагается сохранить четыре временные должности в Группе по реализации проекта перехода на МСУГС, включая двух сотрудников по МСУГС (С-4) и двух сотрудников по МСУГС (С-3) для продолжения подготовительных работ по подготовке и осуществлению учебных программ по МСУГС и для составления соответствующих директивных материалов по МСУГС в помощь при подготовке финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС (см. A/64/697, пункт 382). Вопрос об использовании финансовых средств, выделяемых по статье «Временный персонал общего назначения» для целей осуществления ограниченных по срокам проектов, Комитет обсуждает в своем докладе по общим вопросам (A/64/660). **Комитет признает, что проект по МСУГС является для Организации крупным мероприятием, которое по-прежнему требует проведения значительных подготовительных работ. В этой связи он рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря о сохранении четырех временных должностей сотрудников по МСУГС (2 С-4 и 2 С-3);**

б) предлагается сохранить пять временных должностей в Секции счетов операций по поддержанию мира:

i) одну временную должность сотрудника по вопросам методической помощи и профессиональной подготовки (С-4) для обеспечения непрерывного мониторинга и оказания методической помощи в вопросах совершенствования механизмов внутреннего контроля в операциях по поддержанию мира (см. A/64/697, пункт 384);

ii) одну временную должность сотрудника по стратегическим запасам для развертывания (С-4) для обеспечения точного учета операций и анализа и обновления соответствующих бухгалтерских принципов (см. A/64/697, пункт 386);

iii) три временные должности помощников по финансовым вопросам (ОО (ПР)) для оказания поддержки в работе Секции (там же, пункт 387).

Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря о сохранении пяти предлагаемых временных должностей в Секции счетов

операций по поддержанию мира — одного сотрудника по вопросам методической помощи и учебной подготовки (С-4), одного сотрудника по стратегическим запасам для развертывания (С-4) и трех помощников по финансовым вопросам (ОО (ПР));

- с) предлагаются две временные должности в Казначействе:
 - i) одну временную должность сотрудника по финансовым вопросам (С-3) предлагается сохранить для оказания содействия в решении вопросов банковского обслуживания полевых миссий, проведения учебной подготовки непосредственно в миссиях по поддержанию мира и на БСОООН и организации хранения всей информации о банковских счетах в базе данных Казначейства (см. А/64/697, пункты 388–391);
 - ii) одну новую временную должность помощника по финансовым вопросам (ОО (ПР)) предлагается учредить на восьмимесячный период для замены в Казначействе персонала, находящегося в отпусках по беременности и родам или отпусках по болезни (см. А/64/697, пункт 392).

Комитет рекомендует утвердить временную должность сотрудника по финансовым вопросам (С-3). Функции, предусмотренные временной должностью помощника по финансовым вопросам (ОО (ПР)), которая испрашивается на восьмимесячный период, должны осуществляться за счет имеющихся в Казначействе ресурсов;

d) в Службе информационного обеспечения финансовых операций предлагается создать одну временную должность и сохранить три временные должности:

- i) предлагается сохранить одну временную должность сотрудника по информационным системам (С-4) для оказания системной поддержки Отделу финансирования операций по поддержанию мира в работе с системами, используемыми Отделом при решении всех вопросов, касающихся бюджетов, возмещения расходов за воинские контингенты и контроля за движением средств (см. А/64/697, пункт 394);
- ii) повторно предлагается создать одну временную должность сотрудника по информационным системам (С-3) в Службе информационного обеспечения финансовых операций для поддержки и обслуживания специализированных информационных систем, используемых Казначейством (см. А/64/697, пункты 395 и 396);
- iii) предлагается сохранить одну временную должность сотрудника по информационным системам (С-2) для поддержания тесного взаимодействия с Группой учета инвестиций и Казначейством в вопросах, связанных с расчетами по инвестициям и платежами в контексте миротворческих операций, и для поддержки функционирования специальных компьютерных систем (см. А/64/697, пункты 397 и 398);
- iv) предлагается сохранить одну временную должность помощника по информационным системам (ОО (ПР)) для оказания помощи в работе Группы по финансовым данным ИМИС по обеспечению неприкосновенности финансовых данных в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам и Управлении информационно-коммуникационных технологий и для обеспечения подготовки достоверных отчетов и финансо-

вых ведомостей, показывающих состояние счетов миротворческих миссий (см. A/64/697, пункт 399).

Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря о сохранении трех временных должностей в Службе информационного обеспечения финансовых операций — сотрудника по информационным системам (С-4), сотрудника по информационным системам (С-2) и помощника по информационным системам (ОО (ПР)). Комитет рекомендует не принимать предложение Генерального секретаря относительно внештатной должности сотрудника по информационным системам (С-3);

е) предлагается сохранить две временные должности сотрудников по финансовым и бюджетным вопросам (С-3) в Отделе финансирования операций по поддержанию мира для продолжения оказания поддержки ИМООНТ и МИНУРКАТ (см. A/64/697, пункт 400). **Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря о сохранении двух временных должностей сотрудников по финансовым и бюджетным вопросам (С-3) в Отделе финансирования операций по поддержанию мира.**

iii) Управление людских ресурсов

128. Ресурсы в размере 12 547 500 долл. США, предлагаемые Генеральным секретарем для Управления людских ресурсов, на 3 451 800 долл. США, или 37,9 процента, превышают объем ресурсов, утвержденный на предыдущий период. Это увеличение главным образом объясняется: а) предлагаемым учреждением шести новых должностей и преобразованием в штатную должность одной должности, финансируемой по статье «Временный персонал общего назначения»; б) предложениями о введении четырех новых внештатных должностей, которые будут финансироваться по статье «Временный персонал общего назначения»; и с) выделением дополнительных ресурсов в размере 457 300 долл. США по статье «Информационные технологии» в связи с разработкой, поддержкой и совершенствованием системы управления кадрами. Это увеличение частично компенсируется сокращением потребностей по статьям «Консультанты» и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

129. Предлагаемые дополнительные ресурсы прежде всего связаны: с укреплением Секции административного права и с дальнейшей разработкой системы управления кадрами.

Секция административного права

130. Генеральный секретарь указывает на то, что после внедрения новой системы внутреннего правосудия значительно возросла рабочая нагрузка на Секцию административного права, что объясняется множеством факторов: а) сложностью процесса разбирательства апелляций, который основывается уже не на письменных представлениях, а на модели судебного разбирательства с проведением многочисленных слушаний с участием профессиональных судей и профессиональных адвокатов защиты; б) увеличением количества рабочих дней, необходимых для разбирательства дела, с 5 до 15 дней в отношении апелляций и с 10 до 20 дней в отношении дисциплинарных дел; и с) увеличением объема работы, поскольку уже в первые три месяца 2010 года было подано 87 новых дел против 86 в 2009 году. Что касается дисциплинарных дел, то

Комитет был проинформирован о том, что в 2009 году количество дел (192) по сравнению с 2006 годом (72) увеличилось в три раза.

131. Как указывается в пункте 116 выше, новая система внутреннего правосудия действует менее года, и пока еще рано делать какие-либо выводы относительно эффективности неформальной и формальной систем и степени воздействия на руководящее звено и персонал. Комитет полагает, что Генеральному секретарю следует более внимательно следить за использованием формальной и неформальной систем, а также за причинами, приведшими к резкому увеличению количества дел и усложнению процедуры разбирательства. Ему следует также заняться выявлением возникающих системных проблем и их решением. Комитет полагает далее, что Генеральному секретарю следует задуматься о том, чтобы запланировать проведение оценки системы внутреннего правосудия и определить показатели и механизмы, которые могут быть использованы для выяснения того, решает ли эта система поставленные перед ней задачи.

Система управления кадрами «Инспира»

132. Комитет был проинформирован о том, что 1 марта 2010 года было объявлено о внедрении системы управления кадрами «Инспира», модули которой будут поэтапно вводиться в строй в Центральных учреждениях, отделениях, расположенных вне Центральных учреждений, и некоторых полевых миссиях. Предполагается, что полностью развертывание модулей, отвечающих за управление набором персонала, процессом обучения и служебной деятельностью, будет завершено к апрелю 2011 года. Комитет принимает к сведению пуск в эксплуатацию системы управления кадрами и будет ждать возможности рассмотреть результаты, достигнутые в ходе ее эксплуатации, и вопрос о том, насколько эффективным оказалось ее использование на ранних этапах, в контексте рассмотрения им вопросов, связанных с управлением людскими ресурсами, на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/64/660, пункт 40).

Должности

Служба кадровой политики, Секция административного права

133. Предлагается учредить две должности сотрудников по правовым вопросам (С-3) и две должности младших сотрудников по правовым вопросам (С-2) в Группе по дисциплинарным вопросам, с тем чтобы справиться со значительным увеличением рабочей нагрузки в этой группе после введения новой системы отправления правосудия, а также заняться рассмотрением дел, переданных в ведение новой системы отправления правосудия Административным трибуналом Организации Объединенных Наций (см. A/64/697, пункты 425–428). Консультативный комитет отмечает, что в период с 1 января 2007 года по 30 октября 2009 года рабочая нагрузка в Группе по дисциплинарным вопросам возросла втрое — с 230 до 600 дел — и что с учетом количества, размеров и сложности текущих операций по поддержанию мира и необходимости в стратегиях потенциального свертывания миссий, которые сокращают численный состав и/или прекращают проведение операций, количество дисциплинарных дел и апелляций будет продолжать расти. Консультативный комитет отмечает

далее, что эти предложения выдвигаются повторно². С учетом своих замечаний, изложенных в пункте 116 выше, Комитет рекомендует утвердить одну из двух предложенных должностей сотрудников по правовым вопросам (С-3) и одну из двух предложенных должностей младших сотрудников по правовым вопросам (С-2).

134. Предлагается также учредить две новые должности сотрудников по правовым вопросам (1 С-4 и 1 С-3) в отделении Группы по апелляциям в Найроби. Генеральный секретарь заявляет, что, как показывает опыт, у Секции административного права возникают определенные проблемы, когда она представляет администрацию в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций в Найроби, поскольку стороны в спорах находятся в Африке, а сотрудник по правовым вопросам Группы по апелляциям — в Нью-Йорке. По мнению Генерального секретаря, разница во времени и необходимость полагаться на телефонную связь снижают качество взаимодействия со свидетелями и адвокатом защиты из Отдела юридической помощи персоналу, находящимися в Найроби. Генеральный секретарь заявляет далее, что слушания проходят в режиме телефонной или видеоконференции, что не всегда позволяет обеспечить надежную и/или качественную связь и мешает сотруднику по правовым вопросам надлежащим образом оценить влияние направляемых представлений на Трибунал во время слушаний. Сотрудник на предлагаемой должности С-4 будет на регулярной основе участвовать в работе Трибунала, представляя администрацию в ходе устных слушаний, а сотрудник на предлагаемой должности С-3 будет заниматься подготовкой письменных представлений в связи с апелляциями и будет оказывать содействие старшим коллегам в подготовке к устным слушаниям (см. A/64/697, пункт 429). **Комитет признает необходимость в создании двух новых должностей сотрудников по правовым вопросам (1 С-4 и 1 С-3) в отделении Группы по апелляциям в Найроби и рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря.**

Секция информационных систем управления людскими ресурсами

135. Предлагается преобразовать временную должность помощника по ИМИС в службе оперативной помощи (ОО (ПР)) в штатную должность для оказания поддержки пользователям в миссиях по поддержанию мира. Генеральный секретарь указывает на то, что из-за высокой текучести вспомогательного персонала на местах значительно возросло количество проблем, вызванных человеческими ошибками, которые требуют проведения масштабной работы по внесению исправлений в систему ИМИС и вызывают значительные задержки в обработке личных дел и платежных ведомостей сотрудников. В настоящее время в более чем 25 процентах случаев поддержка, оказываемая в рамках системы, связана с перемещениями персонала на местах (см. A/64/697, пункты 430–432). **В связи с тем, что ИМИС подлежит замене новой системой общеорганизационного планирования ресурсов, Комитет рекомендует продолжать**

² В своем докладе, представленном ранее, Генеральный секретарь предлагал восемь дополнительных должностей для четырех сотрудников по правовым вопросам (С-3), двух сотрудников по правовым вопросам (С-2) и двух помощников по правовым вопросам (ОО (ПР)). Комитет рекомендовал утвердить четыре должности, включая две должности сотрудника по правовым вопросам (С-3), одну должность сотрудника по правовым вопросам (С-2) и одну должность помощника по правовым вопросам (ОО (ПР)).

выполнять эту функцию за счет привлечения временного персонала общего назначения.

136. У Комитета вызывает беспокойство очевидное отсутствие процедур и механизмов контроля качества в ИМИС и необходимость в использовании специального персонала для внесения исправлений в эту систему. Он полагает, что ресурсы следует использовать более продуктивным образом. До того как будет произведена замена этой системы, он рекомендует Генеральному секретарю определить любые эффективные с точки зрения затрат меры, которые могут быть приняты незамедлительно, с тем чтобы избежать подобных проблем. Комитет подчеркивает далее, что следует предпринять все усилия для обеспечения того, чтобы эти упущения не повторялись в системе общеорганизационного планирования ресурсов или других системах (см. также пункт 138(d) ниже).

Ресурсы, не связанные с должностями

137. Ресурсы, не связанные с должностями, в размере 5 553 700 долл. США, предлагаемые для Управления людских ресурсов, на 1 394 700 долл. США (33,5 процента) превышают ассигнования на 2009/10 год. Разница объясняется увеличением потребностей на 1 143 300 долл. США (69,1 процента) по статье «Временный персонал общего назначения» для сохранения 17 временных должностей и предлагаемым учреждением 4 временных должностей; 133 700 долл. США (12,1 процента) по статье «Консультанты» главным образом в связи с эксплуатацией информационных систем в Управлении; и 457 300 долл. США (42 процента) для покрытия вспомогательных расходов, лицензионных сборов и издержек, связанных с эксплуатацией и аварийным восстановлением данных системы управления кадров. Этот рост частично компенсируется сокращением потребностей по статьям «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (38 300 долл. США, или 33,8 процента) и «Консультанты» (198 500 долл. США, или 54,0 процента) в основном для Секции информационных систем управления людскими ресурсами.

Временный персонал общего назначения

138. Предлагаемые потребности в размере 2 798 800 долл. США предназначаются для сохранения 19 внештатных должностей временного персонала общего назначения и учреждения 2 новых внештатных должностей временного персонала общего назначения, а также для сохранения одной внештатной должности временного персонала общего назначения (С-4) на шестимесячный период в Отделе стратегического планирования и укомплектования штатов:

а) предлагается сохранить две временные должности в Секции административного права, включая одну должность С-3 и одну должность С-2 для сотрудников по правовым вопросам, для рассмотрения накопившихся важных дел, поступающих из полевых миссий (см. A/64/697, пункт 435). **Комитет рекомендует принять предложения Генерального секретаря;**

б) предлагается ввести две временные должности в Отделе медицинского обслуживания:

і) одну должность руководителя проекта (С-4) для внедрения системы ведения медицинской документации в электронном виде (EarthMed), ко-

торая предусматривает создание глобальной, всеобъемлющей и централизованной базы данных, содержащей медицинскую документацию по всем сотрудникам, с особым упором на персонал Организации Объединенных Наций на местах. В 2010/11 году планируется внедрить систему EarthMed в двух миссиях по поддержанию мира и провести оценку еще пяти миссий на предмет ее внедрения в будущем (см. A/64/697, пункты 436 и 437);

ii) одну новую временную должность помощника по системе EarthMed (категория общего обслуживания (прочие разряды)) для оказания технической поддержки в вопросах внедрения системы EarthMed в полевых миссиях. Генеральный секретарь указывает на то, что в целях соблюдения конфиденциальности такие виды деятельности должны оставаться в сфере ведения Отдела медицинского обслуживания и поэтому другие подразделения не могут заниматься оказанием функциональной и административной поддержки (см. A/64/697, пункты 438 и 439).

Комитет полагает, что функции руководителя проекта (С-4) могут выполняться за счет использования значительных ресурсов, имеющихся в распоряжении Секции информационных систем управления людскими ресурсами. В этой связи он рекомендует не принимать предложение относительно должности руководителя проектов (С-4). Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря относительно временной должности помощника по системе EarthMed (ОО (ПР));

с) для Секции информационных систем управления людскими ресурсами предлагаются 13 временных должностей в связи с внедрением системы управления кадрами «Инспира», которое в 2010/11 году будет по-прежнему являться одним из основных направлений деятельности Секции (см. выше). Генеральный секретарь указывает на то, что, как ожидается, после начального внедрения системы «Инспира» в первой половине 2010 года работа группы консультантов по программному обеспечению “PeopleSoft” в Нью-Йорке будет постепенно сворачиваться, а по завершении первого этапа внедрения все технические функции будут выполняться из Центра передовых технологий для системы «Инспира» в Бангкоке. В Центральном учреждении и в Центре передовых технологий для системы «Инспира» в Бангкоке предлагаются следующие временные должности:

i) предлагается сохранить одну временную должность начальника Центра передовых технологий для системы «Инспира» (С-4) для осуществления надзора за проведением мероприятий по оказанию технической поддержки в связи с внедрением системы управления кадрами (см. A/64/697, пункт 446);

ii) предлагается сохранить одну временную должность специалиста по анализу поддержки на этапе разработки и производства (С-3) для обслуживания системы управления кадрами и устранения неполадок в ней (см. A/64/697, пункт 447);

iii) предлагается сохранить одну временную должность специалиста по анализу работы портала карьерного роста (С-3) для управления разработкой новых порталов и переводом различных существующих кадровых приложений на новый портал (см. A/64/697, пункт 448);

iv) предлагается сохранить одну временную должность младшего сотрудника по вопросам поддержки прикладного программного обеспечения (С-2) для поддержки прикладного программного обеспечения для системы «Инспира» и системы составления отчетности и управления процессом обучения, а также поддержки компонента управления служебной деятельностью и технического системного администрирования (см. A/64/697, пункт 449);

v) предлагается сохранить одну должность администратора базы данных (ОО (ПР)) для обеспечения наличия, дублирования и восстановления данных (см. A/64/697, пункт 450);

vi) предлагается сохранить одну должность помощника по административным вопросам (ОО (ПР)) для оказания поддержки начальнику Центра передовых технологий для системы «Инспира» (см. A/64/697, пункт 451);

vii) предлагается сохранить одну временную должность руководителя группы представителей по обслуживанию клиентов (ОО (ВР)) для осуществления надзора за работой службы поддержки пользователей и руководства работой шести сотрудников службы оперативной помощи (категория общего обслуживания) (см. A/64/697, пункт 452).

Комитет признает важность обеспечения полной поддержки в течение предстоящего года, когда будут разрабатываться и внедряться различные модули системы управления кадрами во многих местах службы по всему миру. В этой связи он рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря о сохранении 13 внештатных должностей, финансируемых по статье «Временный персонал общего назначения»;

d) предлагается сохранить временную должность руководителя проекта создания хранилища данных (С-4) в Секции информационных систем управления людскими ресурсами в Нью-Йорке для организации всего процесса осуществления проекта создания хранилища данных, включая руководство аналитическими и проектными работами; обеспечения интеграции с такими уже существующими системами регистрации, как ИМИС, «Нуклеус» и «Гэлакси», и новой системой «Инспира» в целях обмена данными и генерирования отчетов; обеспечения качества и целостности данных; обеспечения внедрения правил и моделей защиты информации; и обеспечения того, чтобы реализация всех аспектов создания хранилища данных соответствовала передовым видам отраслевой практики и стандартам Секретариата (см. A/64/697, пункты 441 и 442). **Комитет признает важность этой функции с учетом продолжающейся разработки системы управления кадрами и необходимости обеспечить интегрирование различных систем и обмен данными между ними. В этой связи Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря. Комитет подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы текущие проблемы с ИМИС (см. пункт 136 выше) были урегулированы до перевода данных в новые системы и чтобы новые системы содержали необходимые механизмы контроля качества и позволяли тем самым избежать выделения специальных ресурсов на непродуктивные цели;**

e) предлагается сохранить три временные должности в Секции поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью Отдела по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обслуживания:

i) предлагается сохранить одну временную должность сотрудника по кадровым вопросам (С-3), который выполняет функции координатора учебной подготовки по вопросам управления служебной деятельностью для полевых миссий (см. A/64/697, пункт 454);

ii) предлагается сохранить одну временную должность сотрудника по кадровым вопросам (С-3) и одну временную должность помощника по кадровым вопросам (ОО (ПР)) в связи с внедрением и организацией осуществления программ по повышению мобильности персонала, включая разработку инициатив по созданию профессиональных сетевых структур, программы регулируемых повторных назначений и добровольной инициативы в области сетевых обменов (см. A/64/697, пункты 456 и 457).

Комитет рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря в отношении трех временных должностей в Секции поддержки карьерного роста и управления служебной деятельностью Отдела по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обслуживания;

f) предлагается сохранить одну временную должность сотрудника по кадровым вопросам (С-4) в Отделе стратегического планирования и укомплектования штатов на шестимесячный период для оказания оперативно-функциональной поддержки Директору Отдела и начальнику Службы укомплектования штатов в области разработки и реализации стратегий управления процессом преобразований, включая разработку учебных программ и материалов, директивных мер и стратегий коммуникационной поддержки в отношении системы «Инспира» (см. A/64/697, пункты 458 и 459). **Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря.**

iv) **Управление централизованного вспомогательного обслуживания**

139. Ресурсы в размере 15 813 200 долл. США, предлагаемые для Управления централизованного вспомогательного обслуживания, на 1 051 600 долл. США (или 7,1 процента) превышают ассигнования на 2009/10 год. В значительной мере это увеличение связано с предлагаемыми дополнительными ресурсами на содержание должностей (1 172 800 долл. США), включая семь должностей, предлагаемых дополнительно (с учетом предлагаемого преобразования двух внештатных должностей временного персонала общего назначения). Увеличение ресурсов, связанных с должностями, компенсируется сокращением потребностей, не связанных с должностями (121 200 долл. США), включая уменьшение расходов по статьям «Консультанты» (361 500 долл. США) и «Официальные поездки» (38 400 долл. США) и увеличение расходов по статьям «Временный персонал общего назначения» (157 800 долл. США) и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (120 900 долл. США).

Должности

Канцелярия помощника Генерального секретаря

140. В Канцелярии помощника Генерального секретаря предлагается преобразовать внештатную должность временного персонала общего назначения в штатную должность сотрудника по административным вопросам (С-3). Ее функции предусматривают оказание помощи в вопросах проверки и контроля за использованием делегированных полномочий, составления информации, со-

бранной во время поездок в полевые миссии для оказания помощи в проведении закупок, проведения первоначального обзора рекомендаций Комитета по проверке работы поставщиков и выполнения рекомендаций Комитета Центральных учреждений по контрактам и решений помощника Генерального секретаря и относятся к числу основных функций, осуществляемых на постоянной основе (см. A/64/697, пункты 476–478). **Комитет признает постоянный характер этих функций и рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря о преобразовании должности сотрудника по административным вопросам (С-3).**

Отдел закупок

141. Для Отдела закупок испрашиваются в общей сложности пять должностей (С-3):

а) одна должность сотрудника по закупкам (С-3) испрашивается для Группы стратегических перевозок в Секции материально-технического обеспечения и транспорта. Сотрудник на этой должности будет содействовать проведению новых торгов на заключение контрактов с высокой стоимостью и управлению закупочными аспектами разросшихся транспортных операций в полевых миссиях (см. A/64/697, пункты 480–482). **Комитет рекомендует одобрить предложение Генерального секретаря;**

б) две должности сотрудников по закупкам (С-3) испрашиваются для Инженерно-технической группы в Секции закупок для миротворческих операций в целях укрепления потенциала в области регулирования исполнения комплексных контрактов с высокой стоимостью в поддержку полевых миссий с учетом возросшей рабочей нагрузки в этом отношении (см. A/64/697, пункт 483). **Комитет рекомендует утвердить одну должность сотрудника по закупкам (С-3) для Инженерно-технической группы. Он рекомендует удовлетворять потребность в предлагаемой второй должности сотрудника по закупкам (С-3) за счет использования имеющихся ресурсов;**

с) одна должность сотрудника по закупкам (С-3) испрашивается для Автотранспортной группы для выполнения возросшего объема работы, обусловленного приближающимся истечением фактически всех системных контрактов на поставку автотранспортных средств общей стоимостью примерно 600 млн. долл. США (см. A/64/697, пункты 484 и 485). **Комитет полагает, что потребность в этой функции может быть удовлетворена за счет использования имеющихся у Автотранспортной группы ресурсов. В этой связи он не рекомендует утверждать должность сотрудника по закупкам (С-3);**

д) повторно представляется на утверждение одна должность координатора по вопросам учебной подготовки (С-3) для Секции по вопросам планирования, соблюдения требований и контроля в целях обеспечения руководства осуществлением инициатив по вопросам учебной подготовки в области закупочной деятельности для миротворческого персонала (см. A/64/697, пункты 486–491). В действующем штатном расписании предусмотрены четыре должности (1 С-5, 2 С-4, 1 ОО (ПР)). Обоснованием этой просьбы служит введение курсов более продвинутого уровня и обеспечение поддержки в связи с организацией онлайн-обучения продвинутого уровня, которое предполагается начать во втором квартале 2010 года. **Консультативный комитет реко-**

мендует обеспечить выполнение функций координатора по вопросам учебной подготовки (С-3) за счет использования имеющихся ресурсов.

142. Комитет подчеркивает необходимость в уменьшении задержек, отмечаемых в полевых миссиях в области закупки товаров и услуг. Он надеется, что любые дополнительные ресурсы, выделенные Отделу закупок (см. также пункт 146 ниже), будут эффективно использованы для ускорения процесса обработки решений о закупках.

Отдел по эксплуатации оснащения и коммерческим услугам

143. Для Службы эксплуатации оснащения испрашивается одна должность сотрудника по планировке служебных помещений (С-3). В настоящее время функции, связанные с этой должностью, выполняются за счет привлечения временного персонала общего назначения, и с учетом постоянного характера функций, связанных с планировкой и использованием служебных помещений для вспомогательной деятельности по поддержанию мира (см. A/64/697, пункты 492–496). Консультативный комитет полагает, что эти функции должны по-прежнему осуществляться за счет привлечения временного персонала общего назначения, и не рекомендует принимать предложения Генерального секретаря.

Ресурсы, не связанные с должностями

144. Не связанные с должностями ресурсы, предлагаемые для Управления централизованного вспомогательного обслуживания, составляют 3 545 800 долл. США с учетом чистого сокращения объема ресурсов на 121 200 долл. США (3,3 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2009/10 год. Предлагаемый объем ресурсов по статье «Консультанты» составляет 105 500 долл. США с учетом уменьшения на 361 500 долл. США (77,5 процента) объема ресурсов, утвержденного на 2009/10 год. Комитет отмечает, что разница обусловлена в основном сокращением ассигнований, предусмотренных в 2009/10 году для проведения исследований, связанных с улучшением методов работы в Отделе закупок, а также проводкой ресурсов, связанных с каталогизацией и оцифровкой миротворческих архивов, по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

Временный персонал общего назначения

145. По статье «Временный персонал общего назначения» предусматриваются ассигнования в размере 951 700 долл. США с учетом увеличения потребностей на 157 800 долл. США (19,9 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2009/10 год. Комитет отмечает, что предлагаемый объем ресурсов предназначен для сохранения пяти внештатных должностей временного персонала общего назначения и трех новых предлагаемых временных должностей.

146. Для Отдела закупок испрашиваются в общей сложности четыре временные должности:

а) три временные должности помощников по закупкам (ОО(ПР)) предлагается сохранить в Отделе закупок для Группы по регистрации и порядку использования поставщиков в ожидании внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (см. A/64/697, пункты 499–502);

b) предлагается одна временная должность сотрудника по закупкам (С-3) для Группы стратегических перевозок в Секции материально-технического обеспечения и транспорта в связи с увеличением потребностей в услугах по воздушным и морским перевозкам (см. A/64/697, пункты 503 и 504).

Консультативный комитет рекомендует утвердить сохранение трех временных должностей помощников по закупкам (ОО (ПР)). Он рекомендует обеспечить выполнение функций, предусматриваемых временной должностью сотрудника по закупкам (С-3) для Группы стратегических перевозок, за счет использования имеющихся ресурсов в Отделе закупок.

147. Для Отдела по эксплуатации оснащения и коммерческим услугам испрашиваются четыре временные должности:

a) одну временную должность младшего сотрудника по ведению документации (С-2) предлагается сохранить в Секции ведения архивов и документации для обработки документов операций по поддержанию мира, упорядочения накопившихся материалов и обеспечения доступа к оцифрованным мировторческим архивам (см. A/64/697, пункт 505);

b) одна временная должность старшего сотрудника по управлению имуществом (С-4) испрашивается для Группы управления имуществом и инвентарного контроля для оказания поддержки в пересмотре и согласовании стратегий управления имуществом в связи с конкретными вопросами, касающимися систем общеорганизационного планирования ресурсов и МСУГС (см. A/64/697, пункты 506 и 507);

c) одна временная должность сотрудника по эксплуатации зданий (С-3) испрашивается для Эксплуатационно-технической секции для оказания содействия в административных и управленческих вопросах, касающихся деятельности и услуг по эксплуатации зданий, которые осуществляются в отношении Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки (см. A/64/697, пункты 508 и 509);

d) одна временная должность помощника по эксплуатации оснащения (ОО (ПР)) испрашивается для Службы эксплуатации оснащения для оказания в Центральных учреждениях административной поддержки в деятельности по поддержанию мира (см. A/64/697, пункты 510 и 511).

Консультативный комитет рекомендует утвердить сохранение временной должности младшего сотрудника по ведению документации (С-2). Он не рекомендует утверждать остальные предлагаемые три должности — старшего сотрудника по управлению имуществом (С-4), сотрудника эксплуатации зданий (С-3) и помощника по эксплуатации оснащения (ОО (ПР)).

d) Управление служб внутреннего надзора

148. Консультативный комитет отмечает, что в соответствии с пунктами 3(c) и (d) своего круга ведения (см. резолюцию 61/275 Генеральной Ассамблеи) Независимый консультативный комитет по ревизии рассмотрел план работы Управления служб внутреннего надзора и его предложения по бюджету на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года. 18 февраля 2010 года Консультативный комитет встретился с членами Независимого консультативного комитета по ре-

визии и обменялся мнениями в связи с их замечаниями и рекомендациями по предложениям Управления служб внутреннего надзора (УСВН), содержащимися в его докладе (A/64/652). Комитет отмечает, что в представленном бюджете УСВН, рассмотренном Независимым консультативным комитетом по ревизии, объем ресурсов, связанных и не связанных с должностями, составляет 28 374 900 долл. США, в том числе с учетом 22 предлагаемых дополнительных должностей.

149. Предлагаемый бюджет УСВН на 2010/11 год был направлен Консультативному комитету в контексте рассмотрения им представленных материалов по вспомогательному счету с учетом информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря (A/64/697), и был рассмотрен им 26 марта 2010 года. Смета ресурсов вспомогательного счета на 2010/11 год, которая приводится в докладе Генерального секретаря, составляет 26 685 100 долл. США, что на 3 214 600 долл. США (или 13,7 процента) превышает объем ресурсов, утвержденный на 2009/10 год. Это увеличение объясняется дополнительными потребностями, связанными с должностями (2 410 700 долл. США), включая 10 предлагаемых дополнительных должностей, и ресурсами, не связанными с должностями (803 900 долл. США).

150. **Комитет отмечает, что в отношении проходящего процесса возникли процедурные вопросы, которые необходимо урегулировать.** В рамках составления бюджета для УСВН Независимый консультативный комитет по ревизии изучает план работы и рассматривает бюджетную смету, вынося рекомендации в этой связи Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (см. пункт 148 выше). В данном конкретном случае бюджетная смета, рассмотренная Независимым консультативным комитетом по ревизии, представляет собой бюджет, первоначально представленный УСВН. Впоследствии Консультативный комитет рассмотрел бюджет, который предлагается Генеральным секретарем и учитывает сокращения, внесенные на основе рекомендаций Независимого консультативного комитета по ревизии. В результате этого возникает ненормальная ситуация, связанная с представлением Генеральной Ассамблее двух докладов по бюджету УСВН, основанных на различных предложениях. **Вопрос, требующий разъяснений, заключается в том, какой из представленных документов должен направляться Консультативному комитету — документ, первоначально полученный Независимым консультативным комитетом по ревизии от УСВН, или предложения УСВН с поправками, внесенными Генеральным секретарем. Консультативный комитет полагает, что это является вопросом политики, требующим решения Генеральной Ассамблеи, поскольку он касается роли Генерального секретаря в определении объема и распределения ресурсов УСВН в контексте оперативной независимости этого управления.**

151. Комитет отмечает, что Независимый консультативный комитет по ревизии повторяет свое замечание о том, что неотъемлемый риск обеспечивает чрезмерно консервативную оценку уровня риска в той или иной организации. В то же время он отмечает усилия, которые УСВН предпринимает с целью изменить систему оценки рисков, с тем чтобы она позволяла проводить оценку остаточного риска (см. A/64/652, пункты 17 и 18). В ходе проводившихся обсуждений Комитет был проинформирован представителями УСВН о том, что в подходе УСВН к оценке риска по-прежнему учитывается отсутствие надлежащей сис-

темы или механизмов внутреннего контроля, призванных смягчать риски, и что, по мнению Управления, в контексте миротворческой деятельности остаточные и неотъемлемые риски представляют собой практически одно и то же.

Должности

152. Предлагаемые ресурсы, связанные с должностями, в размере 15 099 600 долл. США (что на 2 410 700 долл. США превышает объем ресурсов, утвержденный на 2009/10 год), предназначены для в общей сложности 109 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (99 сохраняемых и 10 новых должностей).

153. Как указывается в докладе Генерального секретаря (см. A/64/697, пункт 527), в первоначальном бюджетном предложении Управления служб внутреннего надзора, которое было рассмотрено Независимым консультативным комитетом по ревизии, испрашиваются средства на создание 22 новых должностей, подробная информация о которых приводится в таблице под пунктом 527 доклада Генерального секретаря: 18 дополнительных должностей для Отдела внутренней ревизии (1 С-5, 10 С-4, 4 С-3, 3 НСОО), включая 4 должности, ранее финансировавшиеся из бюджета ЮНСОА (1 С-5, 1 С-3, 1 С-3, 1 НСОО); 3 должности для Отдела инспекции и оценки (1 С-5, 1 С-3, 1 ОО (ПР)) и 1 должность для Отдела расследований (1 ОО (ПР)).

Отдел внутренней ревизии и группа ревизоров-резидентов

154. Существующее штатное расписание должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, предусматривает в общей сложности 90 должностей, из которых 18 находятся в Нью-Йорке (1 Д-1, 2 С-5, 7 С-4, 4 С-3, 4 ОО (ПР)) и 72 входят в группу ревизоров-резидентов (9 С-5, 25 С-4, 18 С-3, 16 ПС, 4 НСОО) в миссиях по поддержанию мира. В бюджете Генерального секретаря на 2010/11 год для Отдела внутренней ревизии предусматриваются изменения в штатном расписании, включая предложения о создании семи новых должностей и перераспределении одной должности:

а) должность ревизора по информационно-коммуникационным технологиям (С-4) для укрепления существующих возможностей по линии вспомогательного счета для проведения связанных с информационно-коммуникационными технологиями ревизий в штаб-квартирах и миссиях по поддержанию мира (см. A/64/697, пункт 529);

б) должность руководителя программ (С-4) для Секции профессиональной практики в целях обеспечения возможностей по линии вспомогательного счета для осуществления программы контроля и повышения качества при проведении ревизий операций по поддержанию мира; нынешнее штатное расписание этой секции по линии вспомогательного счета предусматривает одну должность (категория общего обслуживания) (см. A/64/697, пункты 530 и 531);

в) должность судебно-финансового ревизора (С-4) для Секции по специальным заданиям в целях обеспечения надзора за широким внедрением методологии проведения судебно-бухгалтерской экспертизы, осуществления оценок риска мошенничества, выявления признаков мошенничества в рамках работы конкретных подразделений и разработки ревизионных процедур, повы-

шающих вероятность выявления случаев мошенничества (см. A/64/697, пункты 532 и 533);

d) четыре новые должности ревизоров-резидентов (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 НСОО) в Управлении для поддержки АМИСОМ. Эти должности, которые были предусмотрены в бюджете для финансирования поддержки АМИСОМ (ЮНСОА) на 2009/10 год, предлагается перенести в бюджет вспомогательного счета на 2010/11 год, (см. A/64/697, пункты 534 и 535);

e) должность ревизора-резидента (С-3) предлагается перевести из МООНК в МООНСГ в целях обеспечения кадрового потенциала для выполнения плана работы по МООНСГ (см. A/64/697, пункт 536).

155. Комитет отмечает, что из 18 должностей, испрашиваемых УСВН для Отдела внутренней ревизии (см. пункт 153 выше), Независимый консультативный комитет по ревизии рекомендовал утвердить шесть должностей, в частности те, которые перечислены в пункте 114(a), (c), (d) и (e) выше. Остальные 12 должностей, испрашиваемые УСВН, не получили поддержки Независимого консультативного комитета по ревизии:

a) две дополнительные должности ревизоров-резидентов для поддержки АМИСОМ (1 С-4 и 1 С-3) в дополнение к четырем должностям, упомянутым в пункте 154(d) выше, по результатам его оценки более высоких рисков на начальном этапе развертывания новой операции;

b) три должности, испрашиваемые для МИНУРКАТ (2 С-4 и 1 С-3) в дополнение к текущим кадровым ресурсам, включая одну должность С-5, одну должность С-4, одну должность С-3 и одну должность категории полевой службы;

c) две дополнительные должности ревизоров (1 С-4 и 1 С-3), испрашиваемые для Секции ревизии миротворческой деятельности Центральные учреждений в целях укрепления имеющихся кадровых ресурсов (1 С-5, 1 С-4, 3 С-3, 1 ОО (ПР)), предназначенные для проведения в Центральные учреждения ревизий в стратегических областях высокого риска для Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и Департамента по вопросам управления;

d) дополнительная должность руководителя программ (С-4), упомянутая в пункте 154(b) выше;

e) две должности ревизоров (С-4), испрашиваемые для Секции по координации деятельности ревизоров-резидентов для улучшения координации такой деятельности;

f) две должности помощников по административным вопросам (национальные сотрудники категории общего обслуживания), испрашиваемые для ВСООНЛ и МООНВС (по одной для каждой).

156. В этой связи Независимый консультативный комитет по ревизии указывает в своем докладе на то, что он не поддерживает учреждение этих должностей в настоящее время ввиду вопросов, касающихся положений, заложенных в основу процесса планирования, оценок и расчетов УСВН, которые приводятся в пунктах 20–25 этого доклада (A/64/652). Комитет отмечает, что это в основном касается методологии оценки и распределения человеко-дней (см. A/64/652,

пункт 19). Принимая это во внимание, а также с учетом необходимости следовать рекомендациям, участвовать в совещаниях или проводить учебные занятия УСВН полагает, что 120 человеко-дней являются обоснованным показателем для проведения ревизорских проверок, предусмотренных в плане работы.

157. **Консультативный комитет рекомендует утвердить создание должности ревизора по информационно-коммуникационным технологиям (С-4), должности судебного-финансового ревизора (С-4) и четырех должностей ревизоров-резидентов (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 НСОО) для поддержки АМИСОМ и перевод должности ревизора-резидента (С-3) в МООНСГ в целях более эффективного использования ресурсов. Консультативный комитет отмечает, что в настоящее время кадровые ресурсы УСВН, предназначенные для реализации программы контроля и повышения качества, включают в себя пять должностей категории специалистов, финансируемых из регулярного бюджета, и одну должность категории общего обслуживания, финансируемую по линии вспомогательного счета. Комитет полагает, что эти функции должны выполняться за счет использования имеющихся в Управлении ресурсов, и поэтому не рекомендует утверждать должность руководителя программ (С-4).**

158. Консультативный комитет отмечает, что замечания Независимого консультативного комитета по ревизии в отношении кадровых потребностей в области ревизии основываются на среднем количестве рабочих дней, требуемых в целом. В ответ на свой запрос Комитет был проинформирован о том, что Независимый консультативный комитет по ревизии не учитывал конкретные обстоятельства, в которых действует МИНУРКАТ. **С учетом оперативной обстановки в этой миссии Комитет рекомендует представить непосредственно Генеральной Ассамблее дополнительную информацию о потребностях, связанных с обеспечением надлежащего ревизионного надзора.**

159. Комитет был проинформирован о том, что средняя доля вакансий в Отделе внутренней ревизии в 2009/10 году составила 20 процентов против 23 процентов в 2008/09 году. Комитет был проинформирован также о том, что руководители программ постоянно следят за кадровой ситуацией, уделяя значительное количество времени набору подходящего квалифицированного персонала. В результате этих усилий доля вакансий среди ревизоров-резидентов в более крупных миссиях существенно сократилась: до 18 процентов в ЮНАМИД (против 40 процентов в 2008/09 году) и до 4 процентов в МООНЛ (против 10 процентов в 2008/09 году). Некоторые улучшения отмечаются также в МООНВС и МООНДРК, где доля вакансий составляет соответственно 15 и 12 процентов (против 17 и 15 процентов в 2008/09 году). **Комитет рекомендует предпринять дополнительные меры для набора подходящих кандидатов.**

Отдел инспекции и оценки

160. Для Отдела инспекции и оценки испрашиваются три новые должности: должность старшего сотрудника по оценке (С-5), должность сотрудника по оценке (С-3) и должность помощника по программам (ОО (ПР)) — с целью укрепления его функций по программной и тематической оценке и расширения сферы охвата мероприятий по оценке миротворческих операций. На сегодняшний день кадровый ресурс, финансируемый со специального счета, включает в себя две должности сотрудников по оценке (С-4), что, как отмечается в докладе

Генерального секретаря, ограничивает возможности Отдела в деле проведения двух программных оценок в год (см. A/64/697, пункты 538–540). Дополнительные ресурсы позволят Отделу проводить по две программные оценки, одной тематической оценке и одной инспекции в год. Исходя из предлагаемого плана работы, Независимый консультативный комитет по ревизии рекомендует утвердить испрашиваемые должности и подчеркивает, что углубленный характер оценок, проводимых Управлением служб внутреннего надзора, будет способствовать повышению роли программы миротворческой деятельности Организации. **Консультативный комитет рекомендует утвердить две дополнительные должности (1 С-5 и 1 С-3) в интересах укрепления кадрового ресурса Отдела инспекции и оценки.**

Отдел расследований

161. Консультативный комитет напоминает о решениях Генеральной Ассамблеи, содержащихся в пунктах 36–41 ее резолюции 63/287. Комитет был проинформирован о том, что показатель доли вакансий по должностям, финансируемым со вспомогательного счета, в 2009/10 году в среднем составляет 45 процентов и что наиболее важное значение имеет должность класса Д-2, финансируемая из регулярного бюджета (см. также A/64/652, пункт 34). Комитету было также сообщено, что отбор кандидатов на должность Д-2 произведен и вынесена соответствующая рекомендация и что в настоящее время Управление проводит активную работу по завершению процессов отбора кандидатов и приему на внештатные должности следователей в Нью-Йорке, Найроби и Вене, а также в группы расследований в составе миротворческих миссий. **Комитет подчеркивает важное значение оперативного заполнения указанных вакансий.**

162. Предлагается перевести должность следователя-резидента (С-4) из ИМООНТ в ЮНАМИД с учетом нынешнего распределения рабочей нагрузки (в настоящее время в ИМООНТ нет ни одного незавершенного дела, в то время как в ЮНАМИД имеется 13 незавершенных дел). Как указано в докладе (см. A/64/697, пункт 540), в случае заведения дел в ИМООНТ они будут расследоваться региональным центром в Вене. **Консультативный комитет рекомендует утвердить упомянутый запрос на перевод должности.**

163. Как показано в таблице, приводимой в пункте 527 доклада Генерального секретаря (A/64/697), УСВН представило запрос на одну штатную должность категории общего обслуживания для оказания поддержки Секции профессиональной практики в Нью-Йорке в плане обеспечения надлежащего рассмотрения заявлений по поводу сексуальной эксплуатации и сексуальных домогательств. Консультативный комитет получил письмо Председателя Независимого консультативного комитета по ревизии от 2 марта 2010 года, в котором отмечалось, что предоставленная в этой связи дополнительная информация убедила Независимый консультативный комитет по ревизии пересмотреть запрос УСВН на такую должность в Отделе расследований (см. A/64/652, пункт 35). Как было сообщено Комитету, данная должность предназначалась для оказания помощи в подготовке отчетов о результатах расследований в Центральных учреждениях и что в качестве альтернативы для выполнения указанных функций можно было бы использовать вакантную штатную должность более высокого уровня из другого места службы. **Консультативный комитет согласен с мнением Независимого консультативного комитета по ревизии о том, что по-**

добное решение не отвечало бы цели эффективного использования ресурсов. В этой связи Комитет рекомендует предусмотреть для выполнения таких функций должность временного персонала общего назначения (ОО (ПР)) на период до представления всеобъемлющего доклада об экспериментальном проекте по структурной перестройке Отдела расследований в контексте бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 63/287 Генеральной Ассамблеи.

Ресурсы, не связанные с должностями

164. Испрашиваемые ресурсы в размере 11 585 500 долл. США отражают увеличение на 803 900 долл. США, обусловленное главным образом дополнительными потребностями по статье временного персонала общего назначения (936 400 долл. США).

165. Испрашиваемые ресурсы по статье временного персонала общего назначения в размере 7 395 700 долл. США (увеличение на 936 400 долл. США) обеспечили бы финансирование 51 сохраняющейся внештатной должности в Отделе расследований, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/287 на период до представления всеобъемлющего доклада в контексте бюджета вспомогательного счета на 2012/13 год (см. пункт 162 выше). Разница обусловлена увеличением стандартных расценок. **Комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря по временному персоналу общего назначения применительно к 51 сохраняющейся внештатной должности.**

166. Ресурсы для оплаты услуг консультантов, указанные в докладе Генерального секретаря, составляют 578 000 долл. США, что представляет собой увеличение на 151 000 долл. США. Подробная информация по этому вопросу приводится в пунктах 543–550 упомянутого доклада (A/64/697). Вместе с тем Комитет отмечает, что средства в размере 60 000 долл. США, предназначенные для привлечения консультативных услуг со специализацией в области людских ресурсов с целью проведения независимой ревизии кадровой реформы, в бюджет не включены. **С учетом мнения УСВН о том, что данная задача требует привлечения квалифицированных специалистов в указанной области, Консультативный комитет рекомендует утвердить выделение суммы в 60 000 долл. США на проведение предлагаемой ревизии.**

е) Канцелярия Омбудсмена

167. Испрашиваемые ассигнования в размере 1 515 500 долл. США со вспомогательного счета для Канцелярии Омбудсмена на период 2010/11 года отражают увеличение на 271 000 долл. США, или 21,8 процента по сравнению с ресурсами, утвержденными на 2009/10 год. Комитет отмечает, что наибольшая часть такого увеличения обусловлена включением ассигнований в размере 168 000 долл. США по статье временного персонала общего назначения. Сумма в 1 157 900 долл. США, испрашиваемая на должности, характеризуется увеличением на 110 100 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на 2009/10 год, включая расходы на семь сохраняющихся штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета, и одну предлагаемую новую штатную должность.

168. Для Канцелярии Омбудсмана и посредников испрашивается должность административного помощника (ОО (ПР)) (см. A/64/697, пункты 567–568). Как отмечается в докладе, данная должность существовала до 30 июня 2009 года, однако была упразднена с учреждением системы отправления правосудия, вступившей в силу с 1 июля 2009 года. Сотрудник, занимающий эту должность, которая представляется на утверждение повторно, будет обеспечивать административную поддержку, помогать с составлением докладов, оказывать содействие в ведении базы данных, а также в приеме и отслеживании дел. Предложение о восстановлении этой должности обосновывается необходимостью постоянного осуществления обработки и отслеживания дел, а также увеличением объема работы в этой области. **Комитет рекомендует утвердить испрашиваемую должность категории общего обслуживания (прочие разряды).**

169. Ресурсы по статье временного персонала общего назначения (168 000 долл. США) позволят обеспечить финансирование одной внештатной должности сотрудника по ведению дел (С-4) в Канцелярии Омбудсмана в Центральных учреждениях для разбора дел, связанных с персоналом миротворческих миссий (в частности, МООНРЗС, МООНСГ, СООННР, ВСООНК, ВСООНЛ, МООНК, МООНЛ, ИМООНТ и ОООНКИ), которые не охватываются отделениями в Киншасе и Хартуме (см. A/64/697, пункты 570–572). Как указывается в докладе, должность сотрудника по ведению дел уровня С-4 существовала в Канцелярии до 30 июня 2009 года и была упразднена после введения новой системы отправления правосудия. Должность испрашивается по статье временного персонала общего назначения на период до получения фактических данных о рабочей нагрузке и функционировании региональных отделений. **Комитет рекомендует утвердить предлагаемую внештатную должность сотрудника по ведению дел (С-4).**

170. Консультативный комитет рассчитывает, что рекомендуемое укрепление кадрового ресурса позволит повысить эффективность и качество услуг, предоставляемых Канцелярией Омбудсмана при одновременном усилении роли данного механизма в неофициальном урегулировании конфликтных ситуаций.

f) Бюро по вопросам этики

171. Сумма в размере 1 044 200 долл. США, испрашиваемая для Бюро, относится к ресурсам, не связанным с должностями, поскольку его штат (шесть должностей категории специалистов и три должности категории общего обслуживания) финансируется из регулярного бюджета. Ассигнования по статье временного персонала общего назначения предлагается выделить для сохранения двух внештатных должностей: одной должности сотрудника по вопросам этики (С-3) и одной должности административного помощника (ОО (ПР)). **Комитет рекомендует утвердить испрашиваемые ресурсы на временной основе — до внесения предложения о долгосрочной структуре управления программой раскрытия финансовой информации.**

172. Сумма в размере 723 900 долл. США, испрашиваемая по статье «Консультанты», охватывает услуги консультанта по обучению, привлекаемого для разработки и внедрения учебной программы по этике в Центральных учреждениях и полевых миссиях (предположительно в МООНВС, ЮНАМИД, МООНДРК и ВСООНЛ) (50 000 долл. США), и услуги по работе с личными делами персо-

нала по линии программы раскрытия финансовой информации (673 900 долл. США). Ассигнования по последней статье отражают меньшую расчетную численность миротворческого персонала, участвующего в данной программе, по сравнению с 2009/10 годом. **Рекомендуя утвердить испрашиваемые ресурсы, Консультативный комитет подчеркивает необходимость того, чтобы Бюро по вопросам этики завершило свое изучение возможности администрирования программы собственными силами, а не посредством привлечения консультантов. Соответствующая информация должна быть представлена в контексте представления документа по вспомогательному счету на 2011/12 год.**

г) Управление по правовым вопросам

173. Ассигнования в размере 3 291 800 долл. США, испрашиваемые для Управления по правовым вопросам из бюджета вспомогательного счета на период 2010/11 года, отражают увеличение на 359 200 долл. США по сравнению с ресурсами, утвержденными на 2009/10 год. Данное увеличение обусловлено главным образом дополнительными потребностями по статье штатных должностей (303 000 долл. США), вызванными повышением стандартных расценок по 15 сохраняющимся должностям (включая одну должность класса С-5 и одну должность класса С-4, утвержденные на 2009/10 год).

174. Ресурсы в размере 311 300 долл. США испрашиваются по статье «Временный персонал общего назначения» на цели финансирования одной сохраняемой внештатной должности сотрудника по правовым вопросам (С-4) в Общеправовом отделе для выполнения возросшего объема работы в связи с увеличением количества запросов на предоставление юридических консультаций и оказание правовой помощи и одной временной должности уровня С-4 сроком на шесть месяцев для замещения сотрудников, находящихся в отпуске по беременности и родам или по болезни. **Комитет рекомендует утвердить испрашиваемые ресурсы для продолжения финансирования по статье «Временный персонал общего назначения» одной должности сотрудника по правовым вопросам (С-4) в Общеправовом отделе. Однако при этом он еще раз обращает внимание на свою позицию, в соответствии с которой финансирование по статье «Временный персонал общего назначения» не следует запрашивать неоднократно (см. A/64/660, пункт 48 и пункт 44 выше).**

h) Департамент общественной информации

175. Для Департамента общественной информации со вспомогательного счета испрашиваются ресурсы в размере 761 800 долл. США, что отражает увеличение на 57 800 долл. США, или 8,2 процента. Такое увеличение обусловлено главным образом повышением стандартных расценок по четырем сохраняющимся должностям (2 С-4, 1 С-2, 1 ОО (ПР)), которые финансируются со вспомогательного счета. Сумму в 50 500 долл. США предлагается выделить на оплату консультативных услуг в связи с организацией курсов обучения по тематике коммуникационных технологий для персонала миротворческих миссий и сотрудников Централных учреждений, отобранных для развертывания в составе миссий по поддержанию мира, и в связи с внедрением сетевой системы управления контентом, необходимой для обеспечения своевременности, достоверности и актуальности информационного наполнения веб-сайта по миро-

творческим операциям. **Комитет рекомендует утвердить ресурсы, испрашиваемые для нужд Департамента общественной информации.**

i) Департамент по вопросам охраны и безопасности

176. Для Департамента по вопросам охраны и безопасности со вспомогательного счета на 2010/11 год испрашиваются ресурсы в размере 4 426 200 долл. США, что представляет собой увеличение на 46 600 долл. США по сравнению с ассигнованиями, утвержденными на 2009/10 год. Такое увеличение обусловлено главным образом дополнительными потребностями по статье штатных должностей (129 300 долл. США) ввиду повышения стандартных расценок по 18 сохраняющимся должностям и одной предлагаемой новой должности, а также по статье временного персонала общего назначения (338 200 долл. США) с учетом дополнительных потребностей на три новые предлагаемые временные должности. Указанные увеличения компенсируются сокращением потребностей по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (513 600 долл. США) в результате единовременной закупки на начальном этапе стрелкового оружия и боеприпасов для программы подготовки сотрудников личной охраны, утвержденной на 2009/10 год.

Должности

177. Испрашивается одна должность консультанта по профилактике стрессов (С-3) для Группы по преодолению стрессовых ситуаций в случае серьезных инцидентов (см. A/64/697, пункты 613–615). На сегодняшний день в штатном расписании насчитывается восемь должностей (1 С-5, 5 С-4, 2 ОО (ПР)), которые финансируются фондами и программами Организации Объединенных Наций, и одна должность категории специалистов (С-4), финансируемая со вспомогательного счета. Испрашиваемая дополнительная должность, подлежащая финансированию со вспомогательного счета, призвана обеспечить укрепление ресурса для оказания технической поддержки 36 советникам, обслуживающим миротворческие миссии на местах. **Консультативный комитет напоминает, что при рассмотрении предложений Генерального секретаря по готовности к чрезвычайным ситуациям Генеральная Ассамблея (резолюция 64/260) просила Генерального секретаря разработать всеобъемлющую базовую концепцию на случай чрезвычайных ситуаций и представить соответствующие предложения в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2012–2013 годы. Комитет придерживается того мнения, что вышеизложенный запрос следует рассматривать именно в таком контексте, и в этой связи рекомендует воздержаться от утверждения указанной должности на данном этапе.**

Ресурсы, не связанные с должностями

178. Ресурсы в размере 338 200 долл. США, испрашиваемые по статье временного персонала общего назначения, позволят профинансировать следующие временные должности в Службе полевой поддержки Секции учебной подготовки и повышения квалификации:

а) две должности сотрудников по подготовке личной охраны — одна класса С-4 (12 месяцев), а другая класса С-3 (7 месяцев) — для организации,

осуществления и управления процессом профильной подготовки 96 сотрудников личной охраны (см. A/64/697, пункт 620);

б) одна должность сотрудника по медицинской подготовке класса С-3 (7 месяцев) для оказания помощи существующему коллективу в дальнейшей разработке учебной программы подготовки, создания унифицированной системы аттестации сотрудников для Организации Объединенных Наций, усиления поддержки медицинских работников в миротворческих миссиях и организации обучения навыкам реагирования на чрезвычайные ситуации.

Консультативный комитет рекомендует утвердить должность сотрудника по подготовке личной охраны класса С-4 для оказания помощи с программой подготовки сотрудников личной охраны. Комитет рекомендует воздержаться от утверждения двух должностей сотрудников по подготовке уровня С-3, испрашиваемых для учебной подготовки личной охраны и в медицинской области. Функции подготовки в медицинской сфере должны выполняться с использованием существующего ресурса Организации.

j) Управление информационно-коммуникационных технологий

179. Общая сумма в размере 13 118 700 долл. США, испрашиваемая для Управления информационно-коммуникационных технологий, отражает сокращение на 4 142 400 долл. США (или 24 процента) по сравнению с ресурсами, утвержденными на 2009/10 год. Данное сокращение обусловлено в основном снижением потребностей по статье «Информационные технологии» (4,4 млн. долл. США) на приобретение компьютерного оборудования, лицензий на пользование программным обеспечением и услуг по договорам подряда.

Должности

180. Ассигнования в размере 1 848 600 долл. США испрашиваются на цели финансирования 12 сохраняющихся должностей (3 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 1 ОО (ПР), 1 ОО (ВР)). Количество штатных должностей останется неизменным.

Ресурсы, не связанные с должностями

181. Для Управления информационно-коммуникационных технологий по статьям, не связанным со штатными должностями, испрашивается сумма в размере 11 270 100 долл. США, которая представляет собой чистое сокращение на 4 175 400 долл. США ввиду снижения потребностей по статьям «Информационные технологии» (4 453 000 долл. США) и «Официальные поездки» (45 400 долл. США). Данное сокращение компенсируется более высокими потребностями по статье «Временный персонал общего назначения» (279 600 долл. США) на цели сохранения 11 временных должностей и учреждения одной новой временной должности, а также по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (40 800 долл. США) в связи со специальной подготовкой по информационно-коммуникационным технологиям.

Временный персонал общего назначения

182. Для Службы управления инфраструктурой испрашивается семь временных должностей, включая реклассификацию одной должности класса С-3 в должность класса С-4. В число указанных должностей входят следующие:

- a) предлагается сохранить две должности сотрудников по информационным системам (С-3) для решения вопросов, относящихся к серверам, хранению и резервированию информации;
- b) предлагается реклассифицировать одну временную должность класса С-3 в должность класса С-4;
- c) предлагается сохранить одну должность сотрудника по информационным системам (С-3) для решения вопросов, относящихся к инфраструктуре виртуальных серверов и мобильным офисам;
- d) предлагается сохранить одну должность сотрудника по информационным системам (С-3) для решения вопросов, относящихся к приложениям и операциям электронной почты и Lotus Notes;
- e) предлагается сохранить две должности помощников по информационным системам (ОО (ПР)).

183. Для Службы полевых систем испрашивается пять временных должностей, включая учреждение одной новой временной должности и сохранение четырех существующих временных должностей, из которых одну предлагается реклассифицировать с уровня С-5 до уровня С-4. В число указанных должностей входят следующие:

- a) для проекта автоматизации процесса отчетности об операциях по поддержанию мира предлагается сохранить одну временную должность сотрудника по общеорганизационному управлению контентом информационных систем (С-3);
- b) для проекта по управлению информацией о предоставляемых воинских контингентах предлагается сохранить одну временную должность (С-4) руководителя проекта по управлению взаимоотношениями с клиентами. Генеральный секретарь предлагает реклассифицировать ее в сторону понижения с уровня С-5 до уровня С-4;
- c) для проекта по управлению информацией о предоставляемых воинских контингентах испрашивается одна временная должность сотрудника по информационным системам для управления взаимоотношениями с клиентами (С-3);
- d) для проекта учета расходов миротворческих миссий на связь испрашивается одна должность сотрудника по информационным системам для управления взаимоотношениями с клиентами (С-3);
- e) для управления системой войскового продовольственного снабжения предлагается сохранить одну временную должность руководителя проекта (С-4).

184. Комитет рекомендует утвердить предложения Генерального секретаря о сохранении временных должностей в Службе управления инфраструктурой и Службе полевой поддержки. Он также рекомендует утвердить испрашиваемую временную должность сотрудника по информационным системам для управления взаимоотношениями с клиентами (С-3) в Службе полевых систем для проекта по управлению информацией о предоставляемых воинских контингентах.

185. Что же касается предлагаемых реклассификаций, то после наведения соответствующих справок Комитет получил следующий ответ Секретариата: «С учетом того, что позиции временного персонала общего назначения не являются штатными должностями, они не классифицируются и вообще не подлежат классификации. Классификационные обзоры преследуют лишь цель подтверждения класса таких внештатных должностей, их функционального наименования и подлежащих выполнению обязанностей после утверждения их бюджетного финансирования в соответствии с представленным запросом, в котором содержится обоснование подобных функций, целей оказываемой поддержки и соответствующего им предполагаемого уровня должностей, согласуемых в рамках бюджета. Такое классификационное подтверждение именуется классификационной рекомендацией (в отличие от понятия классификации, применимого к штатным должностям)».

186. В этой связи Комитет хотел бы обратить внимание на тот факт, что ресурсы, предназначенные для финансирования временного персонала общего назначения, являются — в силу самой своей природы — временными и выделяются на основе эквивалента запрошенного уровня в соответствии с порядком финансирования, утвержденным Ассамблеей для оказания временной поддержки программ. **Комитет согласен с выделением ресурсов в объеме, эквивалентном ресурсному обеспечению одной штатной должности класса С-4, на временную должность сотрудника по информационным системам и в объеме, эквивалентном ресурсному обеспечению одной штатной должности класса С-4, на временную должность руководителя проекта по управлению взаимоотношениями с клиентами в Службе полевой поддержки.**

к) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

187. В докладе Генерального секретаря (A/64/697) для секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам испрашивается сумма в 348 700 долл. США для покрытия расходов по временному персоналу общего назначения в количестве двух административных сотрудников (С-4).

188. Нынешний штат секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, финансируемый из регулярного бюджета, включает в себя исполнительного секретаря (Д-2), заместителя исполнительного секретаря (Д-1), двух старших сотрудников по административному управлению (С-5), трех сотрудников по административному управлению (С-4), одного личного помощника (ОО (ВР)) и четырех помощников по обслуживанию заседаний (ОО (ПР)). Функции и обязанности секретариата Консультативного комитета, а также сведения о текущем объеме работы обобщенно изложены в пунктах 675–679 документа по бюджету (A/64/697).

189. В прошлом Комитет уже высказывал мнение о том, что должности в его секретариате должны финансироваться из регулярного бюджета (A/52/7/Rev.1, пункт I.7). Однако с учетом увеличения объема работы, выполняемой им в связи с миротворческими операциями, Комитет впоследствии указал, что не следует исключать возможности увязки источника финансирования его вспомогательного ресурса с вопросами, которыми он занимается (A/64/7).

190. Консультативный комитет придерживается того мнения, что его секретариату требуется дополнительный ресурс для обеспечения эффектив-

ной поддержки работы Комитета с учетом рабочей нагрузки, сложности поручаемых ему вопросов и размера бюджетов миротворческой деятельности. До завершения обзора системы управления, проводимого в настоящее время Отделом внутренней ревизии Управления служб внутреннего надзора, Комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря о предусмотрении двух должностей временного персонала общего назначения уровня С-4 для укрепления ресурса секретариата Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Комитет рассчитывает, что по завершении обзора вопрос о его кадровом ресурсе в более долгосрочной перспективе будет решен с учетом документально подтвержденного увеличения объема работы, выполняемой Комитетом, и в интересах уменьшения перегруженности ресурса его секретариата (см. также A/64/7, пункт I.19).

3. Вывод

191. В настоящем докладе из 73 дополнительных штатных должностей, испрашиваемых в докладе Генерального секретаря по бюджету специального счета (A/64/697), Консультативный комитет рекомендует утвердить в общей сложности 41 должность.

192. Рекомендации Консультативного комитета предполагают суммарное сокращение в валовом исчислении на 4 528 100 долл. США (4 190 700 долл. США в чистом выражении) со следующей разбивкой:

<i>Подразделение</i>	<i>Сокращения по должностям (брутто)</i>	<i>Сокращения, не связанные с должностями (брутто)</i>
Департамент операций по поддержанию мира	656 200	106 400
Департамент полевой поддержки	(217 000)	761 900
Департамент по вопросам управления	1 162 900	1 733 000
Управление служб внутреннего надзора	127 800	(99 500)
Департамент по вопросам охраны и безопасности	78 400	218 000
Итого	1 808 300	2 719 800

193. В соответствии с этим Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить для вспомогательного счета на 12-месячный период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года общую сумму в 366 396 700 долл. США в валовом исчислении (336 923 500 долл. США в чистом выражении). Данная сумма включает в себя ресурсы в размере 309 363 700 долл. США на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, со специального счета и сумму в 57 033 000 долл. США для финансирования потребностей, относящихся к общеорганизационному планированию ресурсов согласно резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи.

194. Касательно предложения Генерального секретаря, содержащегося в пункте 68 отчета об исполнении бюджета за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/64/611), Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее вынести решение о зачете общей суммы в 9 054 000 долл. США, которая включает в себя а) свободный от обяза-

тельств остаток в размере 1 959 200 долл. США за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и б) общую сумму в 7 094 800 долл. США, складывающуюся из процентных поступлений (2 383 000 долл. США), прочих поступлений (1 379 400 долл. США) и списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (3 332 400 долл. США), в счет требующихся ассигнований по вспомогательному счету на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года.

195. Консультативный комитет рекомендует зачесть в счет требующихся ассигнований по специальному счету на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 4 303 500 долл. США, внесенную сверх санкционированного объема средств Резервного фонда для операций по поддержанию мира на финансовый период, завершившийся 30 июня 2009 года.

Документация

- Резолюции 62/250, 63/262, 63/287 и 64/243 Генеральной Ассамблеи
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об отчете об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года и предлагаемом бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/63/841)
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/64/5 (Vol.II))
- Обзор финансирования операций по поддержанию мира: отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года и бюджет на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/643)
- Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года (A/64/611 и Add.1)
- Доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/697)
- Доклад Генерального секретаря о повторном обосновании штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/64/697/Add.1)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о замечаниях и рекомендациях по общим вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира, и о глобальной стратегии полевой поддержки (A/64/660)
- Доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/652)
- Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем анализе Управления по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира (A/64/572 и Corr.1)

Приложение I

Предлагаемая структура Управления операций Департамента по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

Схема организационной структуры

A. Первый африканский отдел



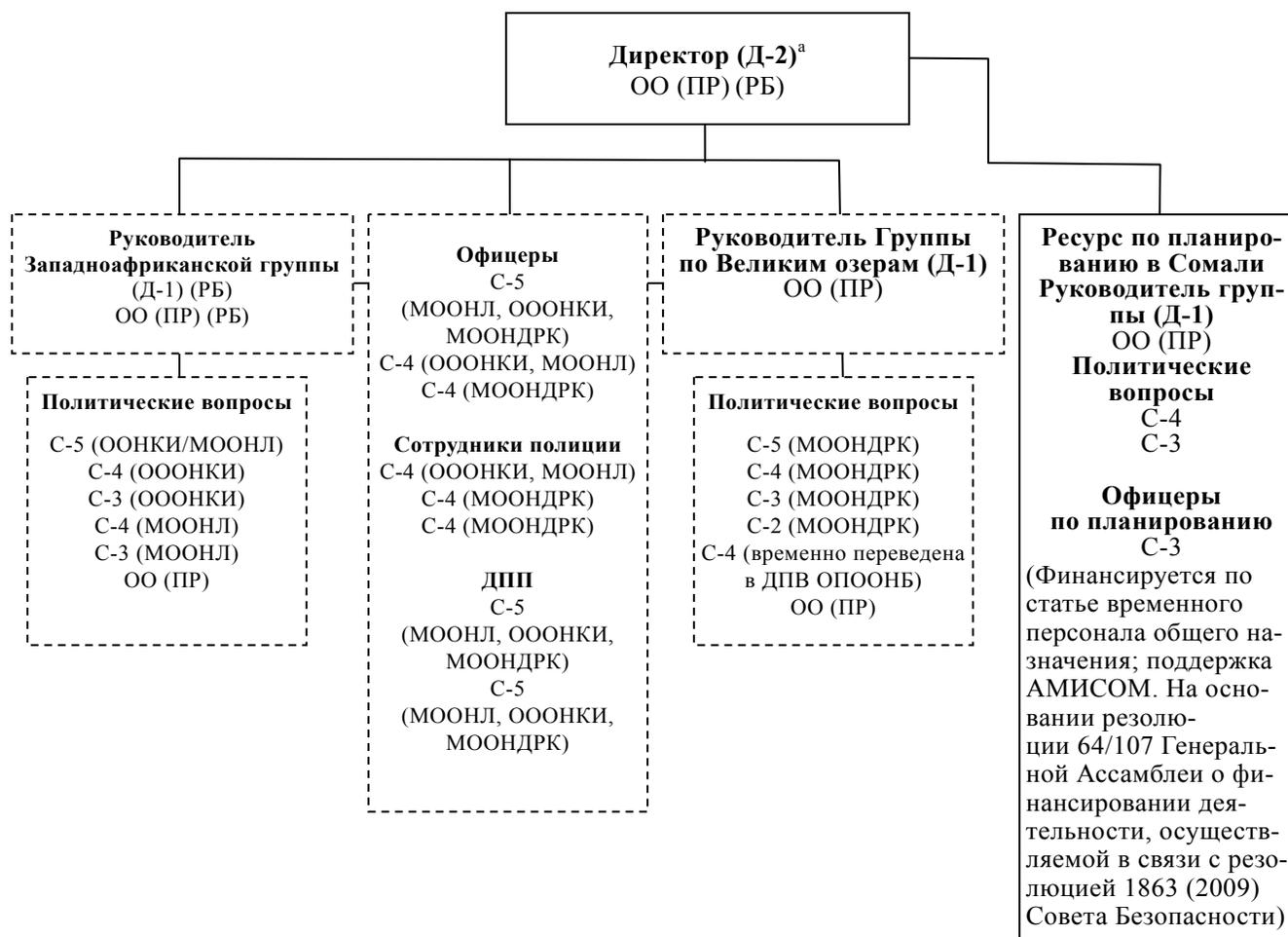
Примечания: Вышеизложенная схема отражает положение дел на 24 марта 2010 года. При направлении ресурсов для удовлетворения возникающих потребностей миссий неизменно применяется гибкий подход.

Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ДПП — Департамент полевой поддержки; ОМТО/ОАО — Отдел материально-технического обеспечения/Отдел административного обеспечения; ЮНАМИД — Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций; МООНВС — Миссия Организации Объединенных Наций в Судане; МИНУРКАТ — Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде; ДПП — Департамент полевой поддержки.

^a Должности, обозначаемые «РБ», означают должности, финансируемые из регулярного бюджета. Все прочие — должности, финансируемые со вспомогательного счета.

^b Временно переведена в ГВНООНИП.

В. Второй африканский отдел

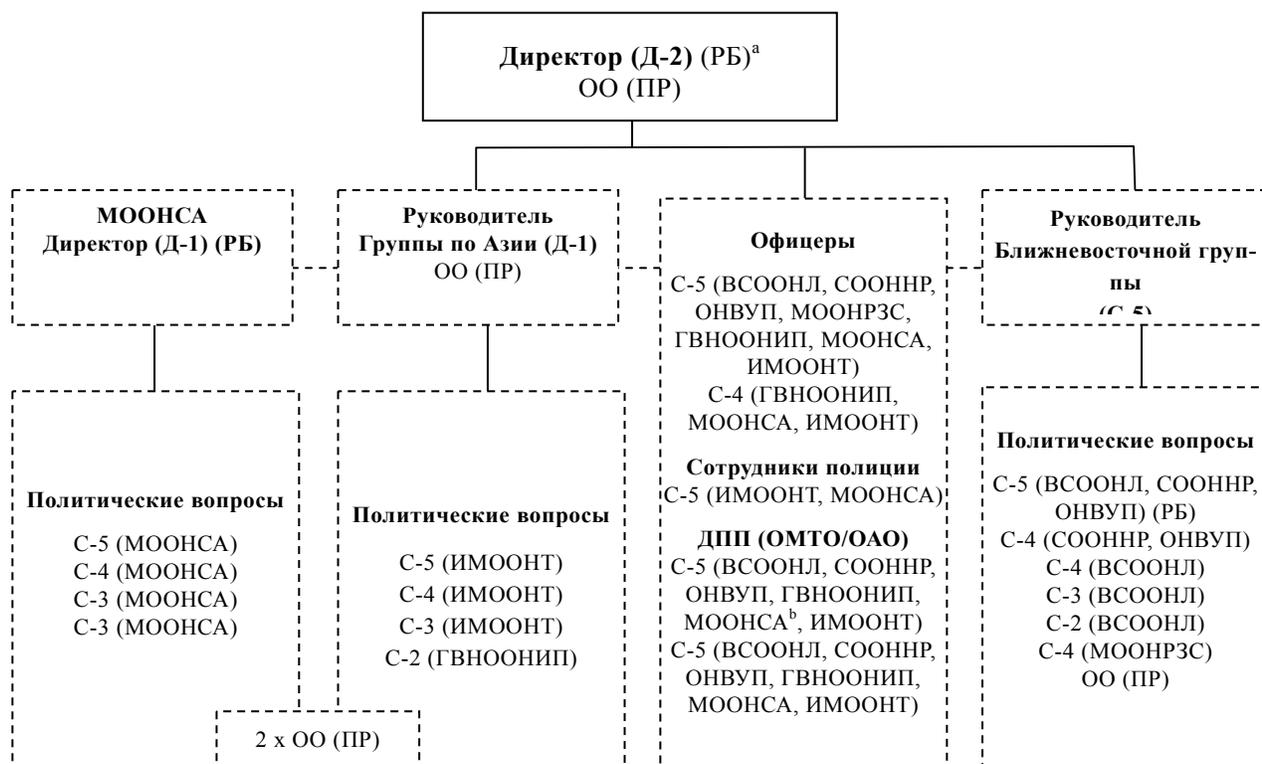


Примечания: Вышеизложенная схема отражает положение дел на 24 марта 2010 года. При направлении ресурсов для удовлетворения возникающих потребностей миссий неизменно применяется гибкий подход.

Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; МООНЛ — Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии; ОООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре; МООНДРК — Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго; ДПВ — Департамент по политическим вопросам, ОПООНБ — Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди; ДПП — Департамент полевой поддержки.

^а Должности, обозначаемые «РБ», означают должности, финансируемые из регулярного бюджета. Все прочие — должности, финансируемые со вспомогательного счета.

С. Отдел Азии и Ближнего Востока



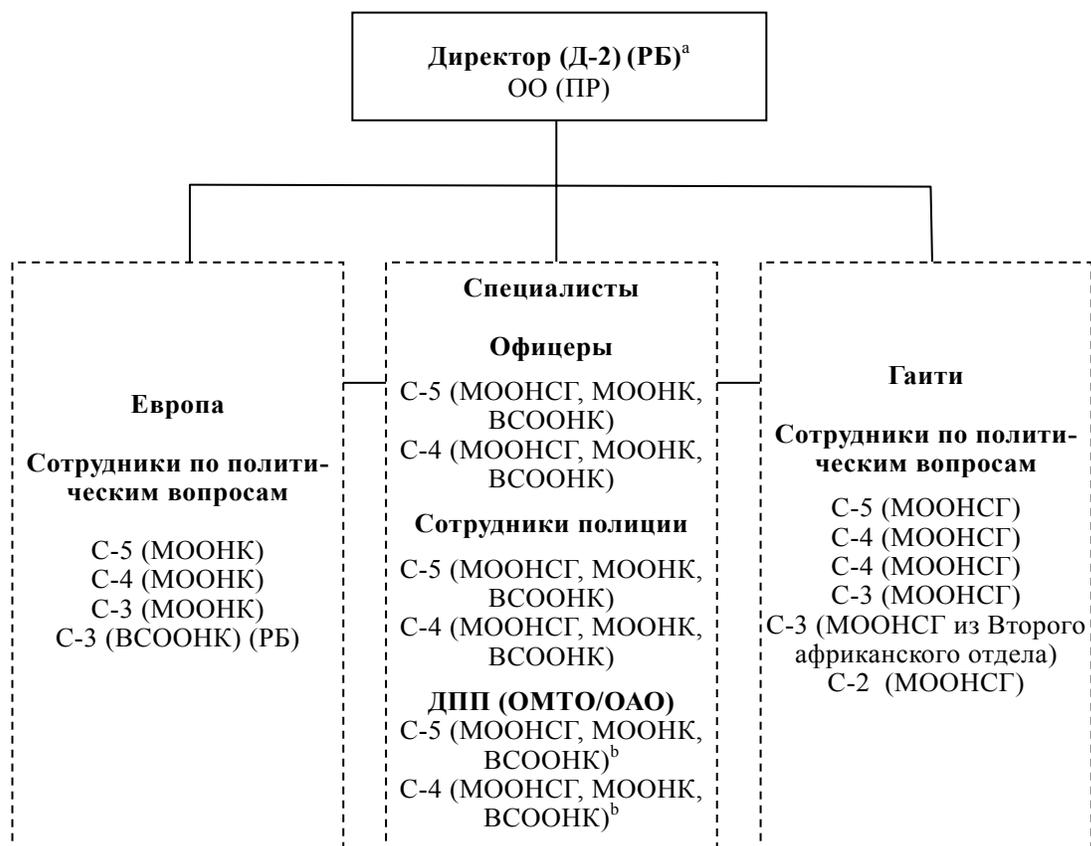
Примечание: Вышеизложенная схема отражает положение дел на 24 марта 2010 года. При направлении ресурсов для удовлетворения возникающих потребностей миссий неизменно применяется гибкий подход.

Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ДПП — Департамент полевой поддержки; ОМТО/ОАО — Отдел материально-технического обеспечения/Отдел административного обеспечения; МООНСА — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану; ИМООНТ — Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти; СООННР — Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разведением; ГВНООНИП — Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане; ВСООНЛ — Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане; ОНВУП — Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия; МООНРЗС — Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

^а Должности, обозначаемые «РБ», означают должности, финансируемые из регулярного бюджета. Все прочие — должности, финансируемые со вспомогательного счета.

^б Временно переведена в МООНСА.

D. Отдел Европы и Латинской Америки



Примечание: Вышеизложенная схема отражает положение дел на 24 марта 2010 года. При направлении ресурсов для удовлетворения возникающих потребностей миссий неизменно применяется гибкий подход.

Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; МООНК — Миссия Организации Объединенных Наций в Косово; ВСООНК — Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре; МООНСГ — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

^а Должности, обозначаемые «РБ», означают должности, финансируемые из регулярного бюджета. Все прочие — должности, финансируемые со вспомогательного счета.

^б Временно переведена в МООНСГ.

Приложение II

Текущие и прогнозируемые расходы, покрываемые со вспомогательного счета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года по состоянию на 9 марта 2010 года

	1 июля 2009 года — 9 марта 2010 года			Прогноз на 9 марта — 30 июня 2010 года			
	Ассигнования ^a	Общий объем расходов	Неизрасходованный остаток	Прогнозируемые расходы	Общий объем расходов, включая прогноз	Сметный неизрасходованный остаток на 30 июня 2008 года	Разница (в процентах)
I. Ресурсы, связанные с должностями							
Международный персонал	183 688,8	119 748,8	63 940,0	59 901,0	179 649,8	4 039,0	2,2
II. Ресурсы, не связанные с должностями							
Временный персонал общего назначения	19 618,5	10 360,3	9 258,2	6 517,9	16 878,2	2 740,3	14,0
Консультанты	6 049,6	2 218,0	3 831,6	3 233,4	5 451,4	598,2	9,9
Официальные поездки	17 307,0	8 934,2	8 372,8	7 139,2	16 073,4	1 233,7	7,1
Помещения и объекты инфраструктуры	21 548,3	20 165,7	1 382,6	1 474,9	21 640,6	(92,3)	(0,4)
Связь	2 684,2	2 079,8	604,4	590,5	2 670,3	13,9	0,5
Информационные технологии	29 726,3	16 692,3	13 034,0	15 218,8	31 911,1	(2 184,8)	(7,3)
Медицинское обслуживание	203,5	42,4	161,1	160,0	202,4	1,1	0,5
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	13 204,7	4 288,3	8 916,4	8 518,0	12 806,3	398,4	3,0
Итого	110 342,1	64 781,0	45 561,1	42 852,8	107 633,8	2 708,3	2,5
Потребления в валовом исчислении	294 030,9	184 529,8	109 501,1	102 753,8	287 283,6	6 747,3	2,3
Общеорганизационное планирование ресурсов	28 516,5	28 516,5	—	—	28 516,5	—	—
Поступления по плану налогообложения персонала	27 486,9	13 943,4	13 543,5	6 971,5	20 914,9	6 572,1	23,9
Чистые потребности	295 060,5	199 102,9	95 957,6	95 782,3	294 885,2	175,3	0,1

^a Ассигнования на финансирование потребностей по статье информационных технологий на 2009/10 год не включают в себя дополнительную сумму в 2 031 860 долл. США по вторичному дата-центру и сумму в 28 516 500 долл. США на общеорганизационное планирование расходов, утвержденные Генеральной Ассамблеей соответственно в ее резолюциях 63/269 и 64/243. Средства, необходимые для вторичного дата-центра, будут профинансированы в рамках имеющихся ресурсов.